



RJ549 Multi-function Keyboard User Guide

**Guide utilisateur pour le clavier
multifonction RJ-549**

**RJ549 Multifunktion Keyboard
Bedienungsanleitung**

**Guida per l'Utente Tastiera
multifunzione RJ549**

Teclado multifuncional RJ549

Guía del Usuario

RJ-549

**Wielofunkcyjny instrument
klawiszowy**

Podręcznik użytkownika

Important Information

Be sure to follow this information so as not to harm yourself or others, or damage this instrument or other external equipment

Power adapter:

- Please use only the specified DC adapter supplied with the product. An incorrect or faulty adapter can cause damage to the electronic keyboard.
- Do not place the DC adapter or power cord near to any source of heat such as radiators or other heaters.
- To avoid damaging the power cord, please ensure that heavy objects are not placed on it and that it is not subject to stress or over bending.
- Check the power plug regularly and ensure it is free from surface dirt. Do not insert or unplug the power cord with wet hands.

Do not open the body of the electronic keyboard:

- Do not open the electronic keyboard or try to disassemble any part of it. If the device is not functioning correctly, please stop using it and send it to a qualified service agent for repair.

Use of the electronic keyboard:

- To avoid damaging the appearance of the electronic keyboard or damaging the internal parts please do not place the electronic keyboard in a dusty environment, in direct sunlight or in places where there are very high or very low temperatures.
- Do not place the electronic keyboard on an uneven surface. To avoid damaging internal parts do not place any vessel holding liquid onto the electronic keyboard as spillage may occur.

Maintenance:

- To clean the body of the electronic keyboard wipe it with a dry, soft cloth only.

During operation:

- Do not use the keyboard at the loudest volume level for a long period.
- Do not place heavy objects onto the keyboard or press the keyboard with undue force.
- The packaging should be opened by a responsible adult only and any plastic packaging should be stored or disposed of appropriately.

Specifications:

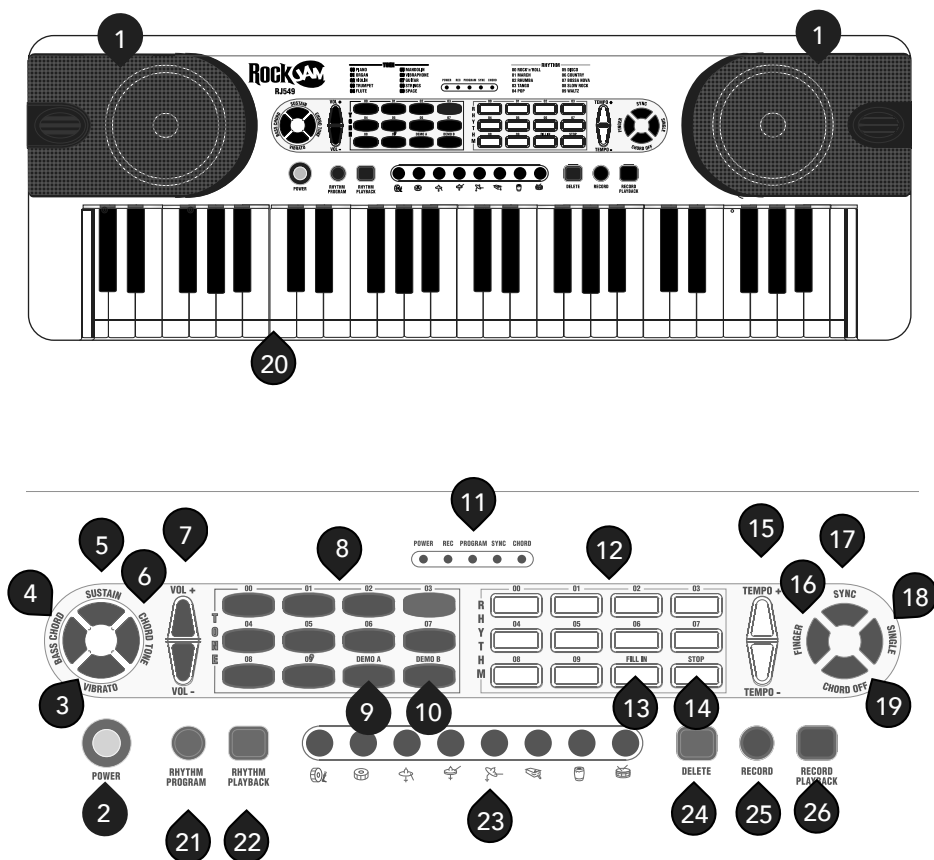
- Specifications are subject to change without notice.

Contents

Important Information	1
Power adapter	1
Do not open the body of the electronic keyboard:	1
Use of the Electronic Keyboard	1
Maintenance	1
During operation	1
Specifications	1
Controls, Indicators and External Connections	3
Front Panel	3
Back Panel	4
Power	5
AC/DC power adapter	5
Battery operation	5
Jacks and Accessories	5
Using headphones	5
Connecting an Amplifier or Hi-Fi Equipment	6
LED Display	6
Keyboard Operation	6
Power control	6
Adjusting the Master Volume	7
Tone Selection	7
Demo Songs	7
Effects	8
Percussion	8
Tempo	8
To select a Rhythm	9
Chords	9
Bass Chord & Chord Tone	9
Synchronize	10
Recording	10
Rhythm Recording	10
Chord Table: Single Finger Chords	11
Chord Table: Fingered Chords	12
Trouble Shooting	13
Specifications	13
FCC Class B Part 15	14
Product Disposal Instructions (European Union)	14

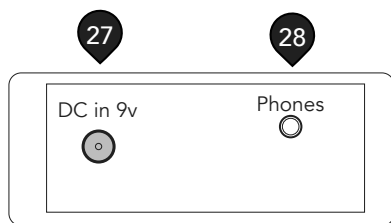
Controls, Indicators and External Connections

Front Panel



- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Loudspeaker | 15. Tempo [Slow/Fast] |
| 2. Power Switch | 16. Multi-Finger Chords |
| 3. Vibrato | 17. Sync |
| 4. Bass Chord | 18. Single Finger Chords |
| 5. Sustain | 19. Chord Off |
| 6. Chord Tone | 20. Chord Keyboard |
| 7. Volume +/- | 21. Rhythm Program |
| 8. Tone Selection | 22. Rhythm Playback |
| 9. Demo A | 23. Percussion |
| 10. Demo B | 24. Delete |
| 11. LED Display | 25. Recording |
| 12. Rhythm Selection | 26. Record Playback |
| 13. Fill In | 27. DC Power Input |
| 14. Stop | 28. Audio Output |

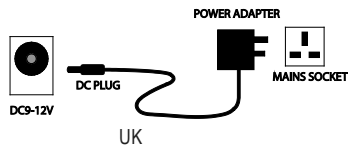
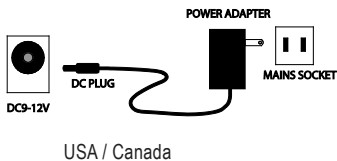
Back Panel



Power

AC/DC power adapter

Please use the AC/DC power adapter that came with the electronic keyboard or a power adapter with DC 9V output voltage and 1,000mA output, with a centre positive plug. Connect the DC plug of the power adapter into the DC 9V power socket on the rear of the keyboard and then connect to the outlet.



Caution: When the keyboard is not in use you should unplug the power adapter from the mains power socket.

Battery operation

Open the battery lid on the underneath of the electronic keyboard and insert 6 x 1.5V Size AA alkaline batteries. Ensure the batteries are inserted with the correct polarity and replace the battery lid.

Caution: Do not mix old and new batteries. Do not leave batteries in the keyboard if the keyboard is not going to be used for any length of time. This will avoid possible damage caused by leaking batteries.

Jacks and Accessories

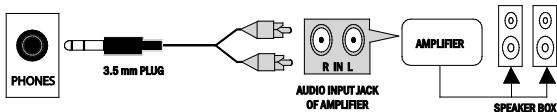
Using headphones

Connect the 3.5mm headphone plug to the [PHONES] jack on the rear of the keyboard. The internal speaker will cut off automatically once headphones are connected.

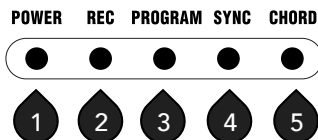


Connecting an Amplifier or Hi-Fi Equipment

This electronic keyboard has a built-in speaker system, but it can be connected to an external amplifier or other Hi-Fi equipment. First turn off the power to the keyboard and any external equipment you want to connect. Next insert one end of a stereo audio cable (not included) into the LINE IN or AUX IN socket on the external equipment and plug the other end into the [PHONES] jack on the rear of the electronic keyboard.



LED Display



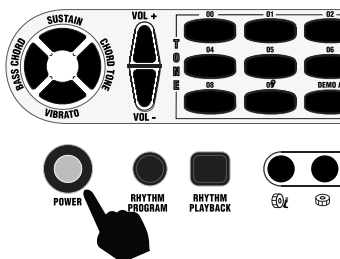
The LED display shows which functions are active:

1. Power: On
2. Recording/Playback function: On
3. Rhythm Programing/Playback function: On
4. Visual Metronome/Sync: One flash per beat: During Sync function: FLASHING
5. Chord function: On

Keyboard Operation

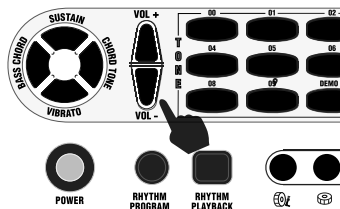
Power control

Press the [POWER] button to turn the power ON and again to turn the power OFF. The LED light will indicate that the power is on.



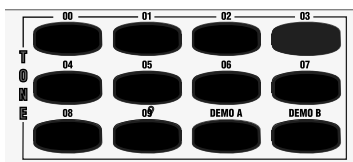
Adjusting the Master Volume

The keyboard has 16 levels of volume, from 0 (off) 15(full). To change the volume, touch the [VOLUME +/-] buttons. Pressing both the [VOLUME +/-] buttons at the same time will make the Volume return to the default level (level 12). The volume level will be reset to level 12 after power off and power on.



Tone Selection

There are 10 possible tones. When the keyboard is switched on the default tone is Piano. To change the tone, touch any of the tone buttons to select. When a DEMO song is playing, press any tone button to change the instrument tone.



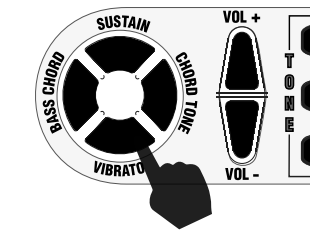
- | | |
|-------------|----------------|
| 00. Piano | 05. Mandolin |
| 01. Organ | 06. Vibraphone |
| 02. Violin | 07. Guitar |
| 03. Trumpet | 08. Strings |
| 04. Flute | 09. Space |

Demo Songs

There are 8 Demo Songs to choose from. Press [Demo A] to play all the Demo Songs in sequence. Press [Demo B] to play a Song and have it repeat. Press any [DEMO] button to exit the Demo Mode. Each time [Demo B] is pressed the next Song in the sequence will play and repeat.

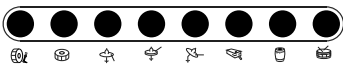
Effects

The Keyboard has Vibrato and Sustain sound effects. Press once to activate; press again to deactivate. The Vibrato and Sustain effects can be used on keynotes, or on a Demo Song.



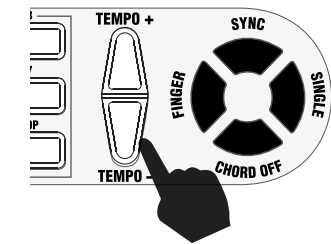
Percussion

The Keyboard has 8 percussion and drum effects. Press the keys to produce a percussive sound. The percussion effects can be used in combination with any other mode.



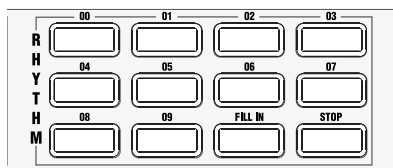
Tempo

The instrument provides 25 levels of tempo; the default level is 10. Press the [TEMPO+] and [TEMPO -] buttons to increase or decrease the tempo. Press both simultaneously to return to the default value.



To select a Rhythm

Press any of the [RHYTHM] buttons to turn on that Rhythm function. With a Rhythm playing, press any other [RHYTHM] button to change to that Rhythm. Press the [STOP] button to stop the Rhythm playing. Press the [FILL IN] button to add a fill to a rhythm that is playing.



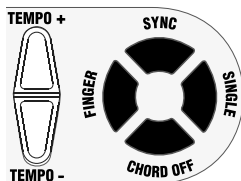
- | | |
|-------------------|---------------|
| 00. Rock 'n' Roll | 05. Disco |
| 01. March | 06. Country |
| 02. Rhumba | 07. Bossanova |
| 03. Tango | 08. Slow Rock |
| 04. Pop | 09. Waltz |

Chords

To play auto-chords in either Single Finger Mode or Multi-Finger Mode, press the [SINGLE] or [FINGER] buttons; the 19 keys on the left of the keyboard will become an Auto Chord Keyboard.

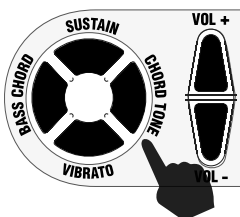
The SINGLE button selects single finger chord mode. You can then play the chords as shown on page 11. The FINGER button selects the fingered chord function. You can then play the chords as shown on page 12.

With a Rhythm playing: use the 19 keys on the left of the Keyboard to introduce chords into the rhythm. To stop the chords playing push the [CHORD OFF] button.



Bass Chord & Chord Tone

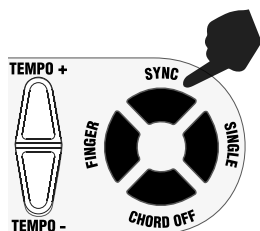
Press the [BASS CHORD] or [CHORD TONE] buttons to add the effect to the selected rhythm. Press again to cycle through the three Bass Chord and three Chord Voice effects.



Synchronize

Press the [SYNC] button to activate the synchronize function.

Press any of the 19 keys on the left of the Keyboard to activate the selected Rhythm as you begin to play.



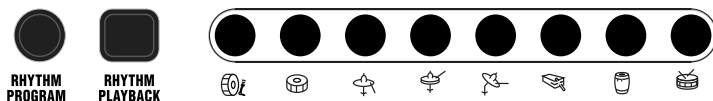
Recording

Press the [RECORD] button to enter Record Mode. Play a sequence of notes on the Keyboard for a Recording. Press the [RECORD] button again to save the Recording. (**Note:** Only a single note can be recorded at a time. A sequence of approximately 40 single notes may be recorded in each recording.) When the memory is full the Record LED will turn off. Press the [PLAYBACK] button to play the recorded notes. Press the [DELETE] button to delete the recorded notes from memory.



Rhythm Recording

Press the [RHYTHM PROGRAM] button to activate this mode. Use any of the 8 percussion keys to create a Rhythm. Press the [RHYTHM PROGRAM] button again to stop recording a Rhythm. Press the [RHYTHM PLAYBACK] button to play the Rhythm. Press the button again to STOP playback. A rhythm of approximately 30 beats can be recorded.



Chord Table: Single Finger Chords

	M	m	7	m7
C				
D♯				
D				
E♯				
E				
F				
F#				
G				
G#				
A				
B♯				
B				

Chord Table: Fingered Chords

Chord Root Type	M	m	7	m7	dim7	M7	m7-5	dim
C								
C#/(Db)								
D								
(D#)/E								
E								
F								
F#/(Gb)								
G								
(G#)/A								
A								
(A#)/Bb								
B								

Trouble Shooting

Problem	Possible Reason / Solution
A faint noise is heard when turning the power on or off.	This is normal and nothing to worry about.
After turning the power on to the keyboard there was no sound when the keys were pressed.	Check the volume is set to the correct setting. Check that headphones or any other equipment are not plugged into the keyboard as these will cause the built-in speaker system to cut off automatically.
Sound is distorted or interrupted and the keyboard is not working properly.	Use of incorrect power adapter, or the batteries may need replacing. Use the power adapter supplied.
There is a slight difference in timbre of some notes.	This is normal and is caused by the many different tone sampling ranges of the keyboard.
When using the sustain function some tones have long sustain and some short sustain.	This is normal. The best length of sustain for different tones has been pre-set.
In SYNC status the auto accompaniment does not work.	Check to make sure that Chord mode has been selected and then play a note from the first 19 keys on the left hand side of the keyboard.

Specifications

Tones	10 tones
Rhythms	10 rhythms
Demos	8 different demo songs
Effect and Control	Sustain, Vibrato.
Recording and Programming	43 Note record memory, Playback, 32 Beat rhythm programming
Percussion	8 different instruments
Accompaniment Control	Sync, Fill-in, Tempo
External Jacks	Power input, Headphone output
Range of Keyboard	49 C2 - C6
Weight	1.66 kg
Power Adapter	DC 9 V, 500 mA
Output Power	4W x 2
Accessories included	Power adapter, User guide. Sheet music stand

FCC Class B Part 15

This device complies with Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference harmful to radio communications.

There is no guarantee, however, that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

Product Disposal Instructions (European Union)

The symbol shown here and on the product, means that the product is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its working life. The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to encourage the recycling of products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increase of landfill. When you have no further use for this product, please dispose of it using your local authority's recycling processes. For more information please contact your local authority or the retailer where the product was purchased.





Guide utilisateur pour le clavier

multifonction RJ-549

Informations importantes

Assurez-vous de respecter ces informations afin de ne pas vous blesser ou de blesser autrui ou d'endommager cet instrument ou d'autres équipements externes.

Adaptateur d'alimentation :

- Utilisez uniquement l'adaptateur CA spécifié fourni avec le produit. Un adaptateur inapproprié ou défectueux peut provoquer des dégâts au clavier électronique.
- Ne placez pas l'adaptateur CA ou le câble d'alimentation près d'une source de chaleur telle que des radiateurs ou autres chauffages.
- Afin d'éviter d'endommager le câble d'alimentation, veillez à ce qu'aucun objet lourd ne soit placé dessus et qu'il ne soit pas soumis à des tensions ou des torsions.
- Vérifiez régulièrement la fiche secteur et assurez-vous que sa surface soit exempte de saletés. Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec les mains mouillées.

N'ouvrez pas le corps du clavier électronique :

- N'ouvrez pas le clavier électronique et n'essayez pas de démonter les parties qui le composent. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, cessez de l'utiliser et envoyez-le à un agent de maintenance qualifié pour le faire réparer.

Utilisation du clavier électronique :

- Afin d'éviter d'endommager l'apparence du clavier électronique ou d'endommager les pièces internes, ne placez pas le clavier électronique dans un environnement poussiéreux, à la lumière directe du soleil ou à un endroit où la température est très haute ou très basse.
- Ne placez pas le clavier électronique sur une surface irrégulière. Afin d'éviter d'endommager des pièces internes, ne placez pas de récipient contenant du liquide sur le clavier électronique pour éviter tout risque de déversement.

Maintenance :

- Pour nettoyer le corps du clavier électronique, essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

Lors du fonctionnement :

- N'utilisez pas le clavier au niveau sonore le plus élevé pour une période prolongée.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le clavier et n'appuyez pas sur le clavier avec une force inappropriée.
- L'emballage ne doit être ouvert que par un adulte responsable et tout emballage plastique doit être stocké ou mis au rebut de façon conforme.

Spécifications :

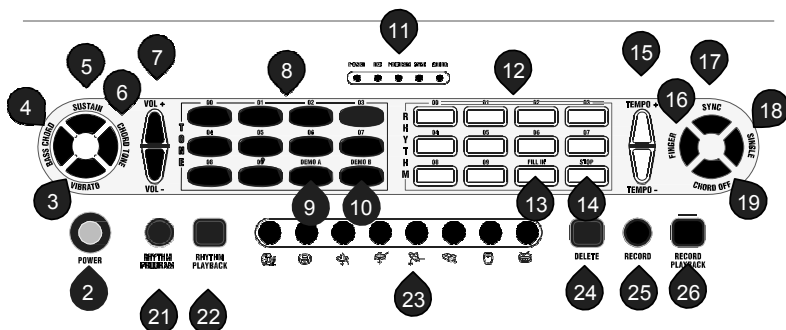
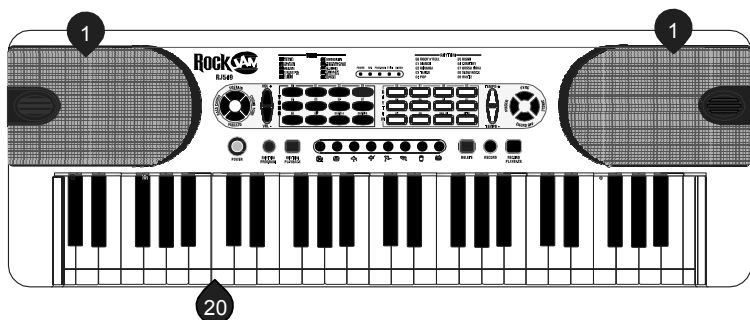
- Les spécifications sont sujettes à changement sans avertissement préalable.

Contenu

Informations importantes	1
Adaptateur d'alimentation :	1
N'ouvrez pas le corps du clavier électronique :	1
Maintenance :	1
Spécifications :	1
Commandes, indicateurs et connexions externes	3
Panneau avant	3
Panneau arrière	4
Alimentation	5
Adaptateur de courant CA/CC :	5
Fonctionnement avec piles :	5
Jacks et accessoires	5
Utilisation d'un casque	5
Connecter un amplificateur ou de l'équipement Hifi	6
Écran LED :	6
Fonctionnement du clavier	6
Contrôle de la tension	6
Régler le volume principal	7
Sélection du son	7
Morceaux de démonstration	7
Effets	8
Percussions	8
Tempo	8
Sélectionner un rythme	9
Accords	9
Accord de basse & son de l'accord	9
Synchronisation	10
Enregistrement	10
Enregistrement du rythme	10
Tableau des accords : Accords à un doigt	11
Tableau des accords : Accords à plusieurs doigts	12
Dépannage	13
Spécifications	13
FCC de classe B partie 15	14
Instructions de mise au rebut du produit (Union Européenne)	14

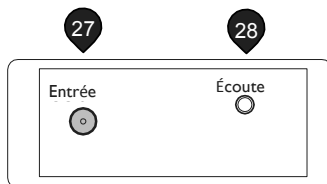
Commandes, indicateurs et connexions externes

Face avant



- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Haut-parleur | 15. Tempo [Lent/rapide] |
| 2. Interrupteur | 16. Accord à plusieurs doigts |
| 3. Vibrato | 17. Synchronisation |
| 4. Accord de basse | 18. Accords à un doigt |
| 5. Résonance | 19. Désactiver les accords |
| 6. Son des accords | 20. Clavier des accords |
| 7. Volume +/- | 21. Programmation du rythme |
| 8. Sélection de la voix | 22. Lecture du rythme |
| 9. Démo A | 23. Percussions |
| 10. Démo B | 24. Supprimer |
| 11. Écran LED | 25. Enregistrement |
| 12. Sélection du rythme | 26. Lecture de l'enregistrement |
| 13. Fill In | 27. Entrée de la tension CC |
| 14. Stop | 28. Sortie audio |

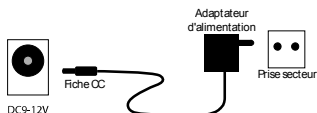
Panneau arrière



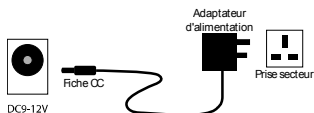
Alimentation

Adaptateur de courant SA/CC

Veillez utiliser l'adaptateur d'alimentation CA/CC fourni avec le clavier numérique ou un adaptateur d'alimentation avec une tension de sortie CC 12 V et une intensité de sortie de 1.000 mA avec une tension positive à la fiche centrale. Connectez la fiche CC de l'adaptateur d'alimentation à la douille d'alimentation CC 9V à l'arrière du clavier, puis connectez-la à la prise de courant.



États-Unis/ Canada



Royaume-Uni

Attention : Lorsque le clavier n'est pas utilisé, vous devez débrancher l'adaptateur d'alimentation de la prise de courant.

Fonctionnement avec piles :

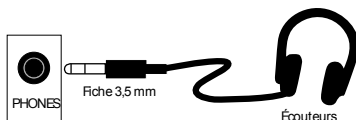
Ouvrez le couvercle du compartiment à piles sur le dessous du clavier électronique et insérez 6 piles alcalines 1,5 V de taille AA. Assurez-vous que les piles sont insérées dans le bon sens avec la bonne polarité et remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

Attention : Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usées. Ne laissez pas de piles dans le clavier si le clavier n'est pas utilisé pour une période de temps prolongée. Cela permettra d'éviter des dommages liés à des fuites de piles.

Jacks et accessoires

Utilisation d'un casque

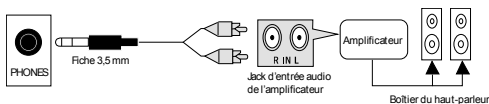
Connectez la fiche 3,5 mm du casque dans le jack [PHONES] à l'arrière du clavier. Le haut-parleur interne se désactive automatiquement lorsqu'un casque est connecté.



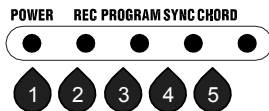
Connecter un amplificateur ou de l'équipement Hifi

Ce clavier électronique dispose d'un système de haut-parleurs intégré mais il peut être connecté à un amplificateur externe ou à d'autres équipements Hifi.

équipement. Mettez d'abord le clavier hors tension ainsi que tout équipement que vous souhaitez connecter. Insérez ensuite l'embout d'un câble audio stéréo (non inclus) dans la douille LINE IN ou AUX IN de l'équipement externe et branchez l'autre bout au jack [PHONES] à l'arrière du clavier électronique.



Écran LED :



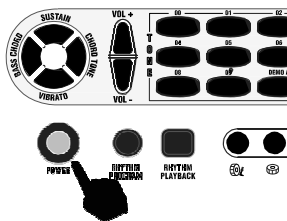
L'écran LED indique les fonctions activées :

1. Mise en marche : Allumé
2. Fonction enregistrement/lecture : Allumé
3. Fonction programmation/lecture : Allumé
4. Métronome/Sync : Un clignotement par battement. Lorsque vous êtes dans la fonction Sync. : Allumé
5. Fonction accord : Allumé

Fonctionnement du clavier

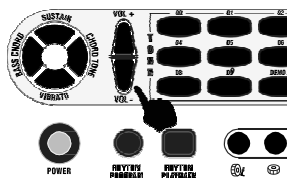
Contrôle de la tension

Appuyez sur le bouton [POWER] afin de mettre sous tension, appuyez de nouveau pour mettre hors tension Le témoin LED indique que l'appareil est sous tension.



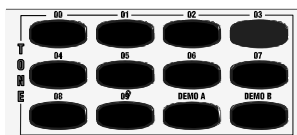
Régler le volume principal

Le clavier a 7 niveaux de volume de 0 (éteint) à 7 (maximal). Afin de modifier le volume, appuyez sur les boutons [VOLUME +/-]. Si vous appuyez en même temps sur les boutons [VOLUME +/-], le volume de l'accompagnement est réinitialisé au niveau par défaut (niveau 5). Le niveau du volume sera enregistré lorsque vous éteignez le clavier et restauré lorsque vous le rallumez.



Sélection du son

Il y a 10 sons disponibles. Lorsque le clavier est allumé, le son par défaut est Piano. Pour changer le son, appuyez sur les boutons de son pour en sélectionner un autre. Lorsqu'un morceau de DEMO est en cours de lecture, appuyez sur n'importe quelle touche de son pour changer la voix de la mélodie.



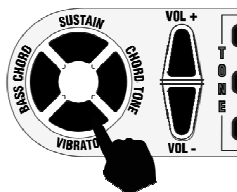
- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 00. Piano | 05. Mandoline (Mandolin) |
| 01. Orgue (Organ) | 06. Vibraphone |
| 02. Violon (Violin) | 07. Guitare (Guitar) |
| 03. Trompette (Trumpet) | 08. Cordes (Strings) |
| 04. Flûte (Flute) | 09. Espace (Space) |

Morceaux de démonstration

Vous pouvez choisir parmi 8 morceaux de démonstration. Appuyez sur [Demo A] pour lire tous les morceaux de démonstration dans l'ordre. Appuyez sur [Demo B] pour lire un morceau et répéter la lecture. Appuyez sur n'importe quel bouton de [DEMO] pour quitter le mode démonstration. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton [Demo B], le morceau suivant de la liste est lu et répété.

Effets

Le clavier dispose des effets sonores Vibrato (vibration) et Sustain (résonance). Appuyez une fois pour l'activer ; appuyez de nouveau pour le désactiver. Les effets Vibrato et Sustain peuvent être utilisés avec les touches du clavier, ou également avec un morceau de démonstration.



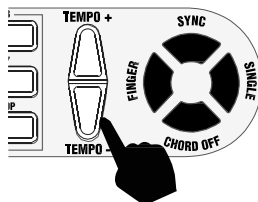
Percussions

Le clavier dispose de 8 effets de percussions et de batterie. Appuyez sur les touches pour produire un son de percussion. Les effets de percussion peuvent être utilisés en combinaison avec tout autre mode.



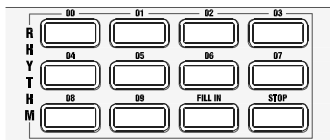
Tempo

L'instrument dispose de 25 niveaux de tempo ; le niveau par défaut est 8. Appuyez sur les boutons [TEMPO+] et [TEMPO -] pour augmenter ou pour baisser le tempo. Appuyez sur les deux boutons simultanément pour retourner à la valeur par défaut.



Sélectionner un rythme

Appuyez sur n'importe quel bouton [RHYTHM] pour activer cette fonction rythme. Lorsqu'un rythme est en cours de lecture, appuyez sur n'importe quel autre bouton [RHYTHM] pour changer de rythme. Appuyez sur le bouton [STOP] pour arrêter la lecture du rythme. Appuyez sur le bouton [FILL IN] pour ajouter un accompagnement au rythme en cours de lecture.



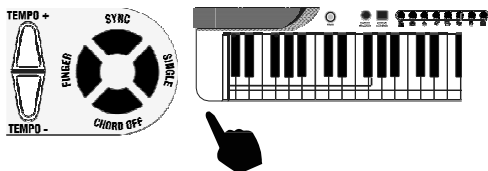
- | | |
|---------------|---------------|
| 00. Roll Rock | 05. Disco |
| 01. March | 06. Country |
| 02. Rhumba | 07. Bossanova |
| 03. Tango | 08. Slow Rock |
| 04. Pop | 09. Waltz |

Accords

Pour jouer des accords automatiques en mode à un doigt ou à plusieurs doigts, appuyez sur les boutons [FINGER] ou [SINGLE] ; les 19 touches de la partie gauche du clavier deviennent un clavier d'accords automatiques.

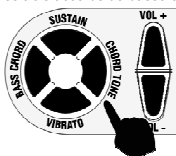
Le bouton SINGLE permet de sélectionner le mode d'accords à un doigt. Vous pouvez alors jouer les accords tel que c'est décrit page 11. Le bouton FINGER permet de sélectionner le mode d'accords à plusieurs doigts. Vous pouvez alors jouer les accords tel que c'est décrit page 12.

Lorsqu'un rythme est en cours de lecture : utilisez les 19 touches sur la gauche du clavier pour ajouter des accords au rythme. Pour arrêter la lecture d'accords, appuyez sur le bouton [CHORD OFF].



Accord de basse & son de l'accord

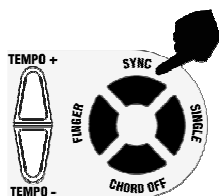
Appuyez sur les boutons [BASS CHORD] ou [CHORD TONE] pour ajouter les effets aux notes jouées sur le clavier. Appuyez de nouveau pour parcourir les trois accords de basse et les trois accords d'effets de voix.



Synchronisation

Appuyez sur le bouton [SYNC] pour activer la fonction de synchronisation.

Appuyez sur n'importe laquelle des 19 touches sur la gauche du clavier pour activer le rythme sélectionné pendant que vous jouez.

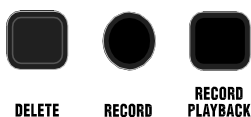


Enregistrement

Appuyez sur le bouton [RECORD] pour entrer dans le mode enregistrement. Jouez une séquence de notes sur le clavier pour les enregistrer. Appuyez de nouveau sur le bouton [RECORD] pour sauvegarder l'enregistrement.

(Remarque : Il n'est possible d'enregistrer qu'une seule note à la fois. Il est possible d'enregistrer une séquence de 40 notes dans chaque enregistrement.) Lorsque la mémoire est pleine, le voyant

LED d'enregistrement s'éteint. Appuyez sur le bouton [PLAYBACK] pour lire les notes enregistrées. Appuyez sur le bouton [DELETE] pour effacer les notes enregistrées de la mémoire.



Enregistrement du rythme

Appuyez sur le bouton [RHYTHM PROGRAM] pour activer ce mode. Utilisez n'importe laquelle des 8 touches de percussions pour créer un rythme. Appuyez de nouveau sur le bouton [RHYTHM PROGRAM] pour arrêter d'enregistrer un rythme. Appuyez sur le bouton [RHYTHM PLAYBACK] pour lire le rythme. Appuyez de nouveau sur le bouton pour STOPPER la lecture.

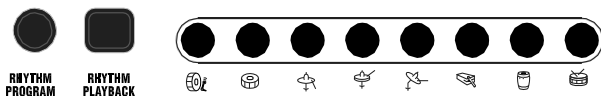


Tableau des accords : Accords à un doigt

	M	m	7	m7
C				
D ^b				
D				
E ^b				
E				
F				
F [#]				
G				
G [#]				
A				
B ^b				
B				

Tableau des accords : Accords à plusieurs doigts

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7 ⁻⁵	dim
C								
C [♯] /D [♭]								
D								
(D [♯])/E [♯]								
E								
F								
F [♯] /G [♭]								
G								
(G [♯])/A [♯]								
A								
(A [♯])/B [♯]								
B								

Dépannage

Problème	Raison / solution possible
On entend un léger bruit quand on met l'appareil sous ou hors tension.	Cela est normal et il n'y a pas de quoi s'inquiéter.
Après avoir allumé le clavier, il n'y a pas de son lorsqu'on appuie sur les touches.	Vérifiez que le volume maître est correctement réglé. Vérifiez qu'il n'y a pas de casque ou d'autre équipement branché sur le clavier car cela coupe automatiquement le système de haut-parleurs intégrés.
Le son est déformé ou interrompu et le clavier ne fonctionne pas correctement.	Vous n'utilisez pas le bon adaptateur secteur, ou il faut remplacer les
Il y a une légère différence dans le timbre de certaines notes.	Cela est normal et la cause est les nombreuses gammes de sons différents du clavier.
Lors de l'utilisation de la fonction Sustain (résonance), certains sons ont	Cela est normal. La meilleure longueur de résonance pour les différents sons a été prédéfinie.
Le volume principal ou le volume de l'accompagnement n'est pas	Vérifiez le volume principal. Veuillez noter que le volume principal affecte également le volume de
En statut SYNC, l'accompagnement automatique ne fonctionne pas.	Assurez-vous que le mode accord (Chord) a bien été sélectionné, puis jouez une note parmi les 19 premières notes du côté gauche du clavier.

Spécifications

Sons	10 sons
Rythmes	10 rythmes
Démonstrations	8 différents morceaux de
Effet et contrôle	Résonance, vibrato
Enregistrer et programmer	Mémoire d'enregistrement de 43 notes, playback, programmation de rythme à 32
Percussions	8 instruments différents
Contrôle de	Sync, Fill-in, Tempo
Jacks externes	Entrée de l'alimentation, sortie
Gamme de clavier	49
Poids	1.66 kg
Adaptateur d'alimentation	DC 9 V, 500 mA
Courant de sortie	4 W x 2
Accessoires inclus	Adaptateur secteur, guide utilisateur.

FCC classe B partie 15

Ce dispositif est conforme à la section 15 des réglementations de la Federal Communications Commission (FCC). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

ATTENTION

Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

Cet appareil a été testé et classé dans la catégorie d'un appareil numérique de classe B en accord avec la partie 15 des directives FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'y a toutefois pas de garantie qu'il n'y aura pas d'interférences dans des installations particulières en raison de facteurs spécifiques. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur. Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio ou télévision qualifié pour toute assistance.

Instructions de mise au rebut du produit (Union Européenne)

Le symbole indiqué ici et sur le produit signifie que le produit est classé comme un équipement électrique ou électronique et ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée de vie. La directive 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour encourager le recyclage de produits, en utilisant les meilleures techniques de traitement, de valorisation et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, traiter toutes substances dangereuses et éviter l'augmentation des décharges. Si vous n'avez plus l'utilité de ce produit, veuillez le mettre au rebut en appliquant le processus de recyclage de vos autorités locales. Pour plus d'informations, veuillez contacter vos autorités locales ou le revendeur où le produit a été acheté.



PDT Ltd. Unit 4B, Greengate Industrial Estate, White Moss View, Middleton, Manchester,
M24 1UN, Royaume-Uni - info@pdtuk.com - Copyright PDT Ltd. © 2018



RJ549 Multifunktion Keyboard

Bedienungsanleitung

Wichtige Information

Beachten Sie folgende Informationen, damit Sie nicht sich selbst oder andere verletzen oder dieses Instrument oder weitere externe Einrichtungen beschädigen.

Stromadapter:

- Bitte verwenden Sie nur den mitgelieferten DC-Netzadapter: Ansonsten kann das elektronische Keyboard beschädigt werden.
- Installieren Sie den DC-Netzadapter oder das Stromkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungskörpern, oder anderen Wärmespeichern.
- Um nicht das Stromkabel zu beschädigen, stellen Sie sicher, dass keine schweren Gegenstände daraufgestellt werden und dass dieses nicht beansprucht oder stark gebogen ist.
- Regelmäßig Netzstecker prüfen und ihn stets frei von Verschmutzungen halten. Unterlassen Sie das Einstecken oder Abziehen des Netzsteckers mit nassen Händen.

Öffnen Sie niemals das elektronische Keyboard:

- Öffnen Sie niemals das elektronische Keyboard und versuchen Sie nicht, es selbst auseinanderzubauen. Falls das Gerät nicht richtig funktioniert, so benutzen Sie es bitte nicht mehr und senden Sie es bitte an eine vereinbarte Serviceniederlassung zur Reparatur.

Anwendung des elektronischen Keyboards:

- Um nicht das Aussehen des elektronischen Keyboards zu beeinträchtigen oder die internen Teile zu beschädigen, setzen Sie das elektronische Keyboard nicht einer staubigen Umgebung, direkter Sonneneinstrahlung oder sehr hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Stellen Sie das elektronische Keyboard nicht auf eine unebene Oberfläche. Um nicht die internen Teile zu beschädigen, stellen Sie keine Behälter auf das Gerät, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, da die Flüssigkeit verschüttet werden könnte.

Wartung:

- Zur äußeren Reinigung des elektronischen Keyboards, wischen Sie es nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Beim Betrieb:

- Benutzen Sie das Keyboard nicht mit maximaler Lautstärke während einer sehr langen Zeit.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Keyboard und drücken Sie nicht mit Wucht auf das Keyboard.
- Das Öffnen der Verpackung soll nur durch einen verantwortlichen Erwachsenen erfolgen und Plastik-Verpackungen müssen ordnungsgemäß gelagert oder entsorgt werden.

Spezifikationen:

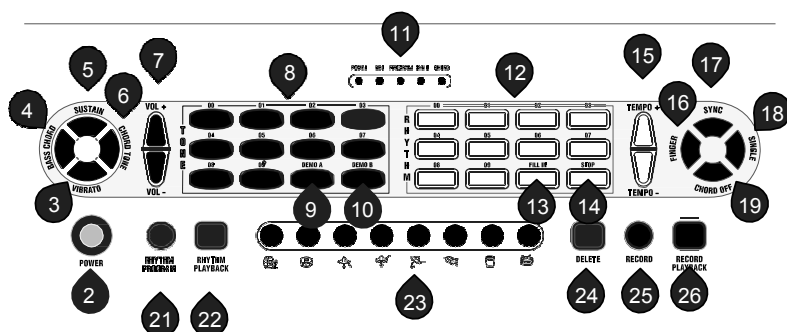
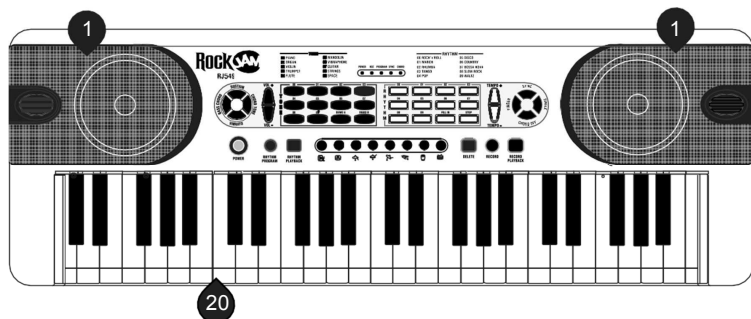
- Alle Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Inhalt

Wichtige Informationen	1
Stromadapter	1
Öffnen Sie niemals das elektronische Keyboard:	1
Anwendung des elektronischen Keyboards	1
Wartung	1
Beim Betrieb	1
Spezifikationen	1
Bedienungen, Anzeigen und externe Anschlüsse	3
Frontplatte	3
Rückplatte	4
Strom	5
AC/DC-Netzadapter	5
Batteriebetrieb	5
Jacks und Zubehör	5
Verwendung von Kopfhörern	5
Anschließen eines Leistungsverstärkers oder einer Musikanlage	6
LED-Anzeige	6
Keyboardbetrieb	6
Einschalten	6
Einstellen der Hauptlautstärke	7
Ton-Auswahl	7
Demo Songs	7
Effekte	8
Perkussion	8
Tempo	8
Einen Rhythmus auswählen	9
Akkorde	9
Bass Akkorde & Akkordtöne	9
Synchronisierung	10
Aufzeichnung	10
Rhythmus-Aufzeichnung	10
Akkordtabelle: Einzelnote-Akkorde	11
Akkordtabelle: Fingered Akkorde	12
Fehlersuche	13
Spezifikationen	13
FCC Class B Teil 15	14
Hinweise zur Entsorgung (Europäische Union)	14

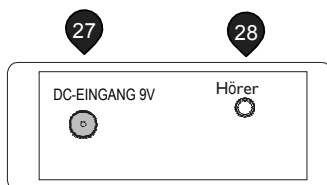
Bedienungen, Anzeigen und externe Anschlüsse

Frontplatte



- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Lautsprecher | 15. Tempo [Langsam/schnell] |
| 2. Stromschalter | 16. Akkorde mit mehreren Fingern |
| 3. Vibrato | 17. Synchronisierung |
| 4. Bass-Akkorde | 18. Einzelnote-Akkorde |
| 5. Sustain | 19. Chord Off |
| 6. Akkordton | 20. Akkorde-Tastenfeld |
| 7. Lautstärke +/- | 21. Rhythmus Programm |
| 8. Ton-Auswahl | 22. Rhythmus-Wiedergabe |
| 9. Demo A | 23. Perkussion |
| 10. Demo B | 24. Löschen |
| 11. LED-Anzeige | 25. Aufzeichnen |
| 12. Rhythmus-Auswahl | 26. Wiedergabe der Aufzeichnung |
| 13. Fill In | 27. DC-Stromeingang |
| 14. Stopp | 28. Audioausgang |

Rückplatte



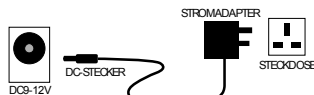
Strom

AC/DC-Netzadapter

Bitte verwenden-Sie den speziellen AC/DC Netzadapter, der mit dem elektronischen Keyboard mitgeliefert ist oder ein Netzadapter mit DC 9 V Ausgangsspannung und 1.000 mA Ausgang mit einem Zentrum-positiven Stecker. Stecken Sie den DC-Stecker des Netzadapters in die DC 9 V 9 V Buchse an der Hinterseite des Keyboards und stecken Sie es in die Wandsteckdose ein.



USA / Kanada



Vereinigtes Königreich

Achtung: Wenn das Keyboard nicht verwendet werden sollte, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

Batteriebetrieb

Öffnen-Sie das Batteriefach unterhalb des elektronischen Keyboards und legen Sie 6 x 1.5 V Alkalibatterien (Größe AA) ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig herum eingelegt sind und schließen Sie wieder das Batteriefach.

Achtung: Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Bei Nichtgebrauch des Keyboards während längerer Zeit die Batterien aus dem Gerät entfernen. So können Sie Schäden durch auslaufende Batterien vermeiden.

Jacks und Zubehör

Verwendung von Kopfhörern

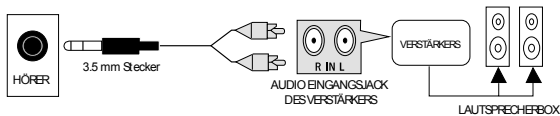
Stecken Sie den 3.5 mm Kopfhörer-Stecker in den [PHONES] Jack an der Hinterseite des Keyboards. Der interne Lautsprecher schaltet automatisch aus sobald Kopfhörer angeschlossen sind.



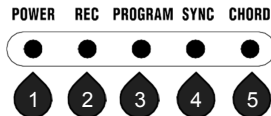
Anschließen eines Leistungsverstärkers oder einer Musikanlage

Dieses elektronische Keyboard besitzt ein integriertes Lautsprechersystem, aber es kann auch an einen externen Leistungsverstärker oder an eine Musikanlage angeschlossen werden

. Zunächst schalten Sie das Keyboard aus, sowie jegliche externe Anlage, die Sie anschließen möchten. Dann, stecken Sie ein Ende eines Stereo Audio-Kabels (nicht enthalten) in die LINE IN oder AUX IN Buchse der externen Anlage und stecken Sie das andere Ende in den [PHONES] Jack an der Hinterseite des elektronischen Keyboards.



LED-Anzeige



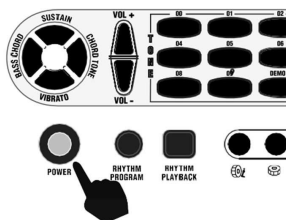
Die LED-Anzeige zeigt, welche Funktionen aktiv sind:

1. Einschalten: On (Eingeschaltet)
2. Aufzeichnung/Wiedergabe-Funktion: On (Eingeschaltet)
3. Rhythmus-Programmierung/Wiedergabe-Funktion: On (Eingeschaltet)
4. Visuelles Metronom/Sync: Ein Aufleuchten per Takt: Während der Sync-Funktion: BLINKEN
5. Akkord-Funktion: On (Eingeschaltet)

Keyboardbetrieb

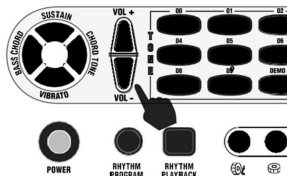
Einschalten

Drücken Sie die [POWER] Taste, um das Gerät einzuschalten (ON), und drücken Sie nochmals auf diese Taste, um es auszuschalten (OFF). Die LED-Anzeige zeigt, dass das Gerät eingeschaltet ist.



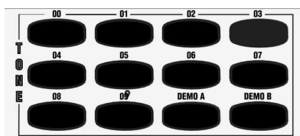
Einstellen der Hauptlautstärke

Das Keyboard hat 16 Lautstärken-Niveaus von 0 (off) bis 15 (full). Um die Lautstärke zu ändern, drücken Sie auf die [VOLUME +/-] Tasten. Wenn Sie gleichzeitig auf beide [VOLUME +/-] Tasten drücken, stellt sich die Lautstärke auf die Standard-Lautstärke zurück (Stärke 12). Die Lautstärke wird auf 12 zurückgestellt, wenn das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird.



Ton-Auswahl

Es gibt 10 verschiedene Töne. Wenn Sie das Keyboard einschalten, ist der Standard-Ton Klavier (Piano). Um den Ton zu ändern, drücken Sie eine der Ton-Tasten, um diesen Ton auszuwählen. Wenn ein DEMO Song spielt, drücken Sie irgendeine Ton-Taste, um den Ton des Instrumentes zu ändern.



- | | |
|--------------|----------------------|
| 00. Klavier | 05. Mandoline |
| 01. Orgel | 06. Vibraphon |
| 02. Geige | 07. Gitarre |
| 03. Trompete | 08. Strings (Saiten) |
| 04. Flöte | 09. Space |

Demo Songs

Sie können insgesamt zwischen 8 Demo Songs wählen. Drücken Sie [Demo A] um alle Demo Songs der Reihe nach zu spielen. Drücken Sie [Demo B] um ein Song zu spielen, und dieses dann zu wiederholen. Drücken Sie irgendeine [DEMO] Taste, um den Demo-Modus auszuschalten. Jedes Mal, wenn Sie [Demo B] drücken, spielt der nächste Song der Reihenfolge und dieser wird dann wiederholt.

Effekte

Das Keyboard besitzt Vibrato und Sustain Toneffekte. Drücken Sie einmal, um den Effekt einzuschalten, drücken Sie nochmal, um dieses auszuschalten. Die Vibrato und Sustain Effekte können mit den Tasten verwendet werden, oder mit einem Demo Song.



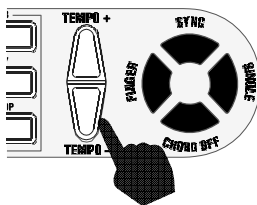
Perkussion

Das Keyboard besitzt 8 Perkussion- und Trommeffekte. Drücken Sie die Tasten, um ein Perkussionston zu erzeugen. Die Perkussionseffekte können in Verbindung mit allen anderen Modi verwendet werden.



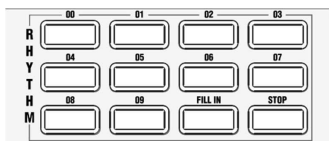
Tempo

Das Instrument erzeugt 25 Tempo-Stufen; die Standardstufe ist 10. Drücken Sie die [TEMPO+] und [TEMPO -] Tasten, um das Tempo schneller oder langsamer zu stellen. Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig, um die Standardstufe wieder einzustellen.



Einen Rhythmus auswählen

Drücken Sie irgendeine [RHYTHM]Taste, um diese Rhythmus-Funktion einzuschalten. Wenn ein Rhythmus spielt, drücken Sie irgendeine andere [RHYTHM] Taste, um diesen Rhythmus einzuschalten. Drücken Sie die [STOP-] Taste, um den Rhythmus zu stoppen. Drücken Sie die [FILL IN] Taste, um dem Rhythmus eine Begleitung hinzuzufügen.



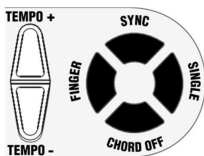
- | | |
|-------------------|---------------|
| 00. Rock 'n' Roll | 05. Disco |
| 01. March | 06. Country |
| 02. Rhumba | 07. Bossanova |
| 03. Tango | 08. Slow Rock |
| 04. Pop | 09. Waltz |

Akkorde

Um automatische Akkorde zu spielen, sei es im Einzelnoten-Modus oder im Multi-Finger Modus, drücken Sie die [SINGLE] oder die [FINGER] Tasten; die 19 Tasten der linken Seite des Keyboards wechseln zu einer automatischen-Akkorden-Tastatur.

Die SINGLE Taste ermöglicht es, den Einzeltasten Akkord-Modus auszuwählen. Sie können dann Akkorde spielen, wie es Seite 11 angezeigt ist. Die FINGER Taste ermöglicht es, die fingered Akkord- Funktion (mit mehreren Fingern) auszuwählen. Sie können dann Akkorde spielen, wie es Seite 12 angezeigt ist.

Wenn ein Rhythmus spielt: verwenden Sie die 19 Tasten auf der linken Seite des Keyboards, um Akkorde in den Rhythmus einzufügen. Um die Akkorde zu stoppen, drücken Sie die [CHORD OFF] Taste.



Bass Akkorde & Akkordtöne

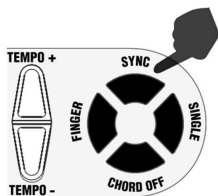
Drücken Sie die [BASS CHORD] oder die [CHORD TONE] Tasten, um den Effekt zum ausgewählten Rhythmus hinzuzufügen. Drücken Sie nochmal, um durch die drei Bass-Akkorde und die drei Akkorde-Stimmeffekte zu schalten.



Synchronisierung

Drücken Sie die [SYNC] Taste, um die Synchronisierung-Funktion zu aktivieren.

Drücken Sie irgendeine der 19 Tasten auf der linken Seite des Keyboards, um den ausgewählten Rhythmus zu aktivieren, wenn Sie zu spielen beginnen.



Aufzeichnen

Drücken Sie die [RECORD] Taste, um den Aufzeichnungs-Modus einzuschalten. Spielen Sie Noten auf dem Klavier, um diese aufzuzeichnen. Drücken Sie nochmal die [RECORD] Taste, um die Aufzeichnung zu speichern.

(Anmerkung: Es kann nur eine einzige Note jeweilig aufgezeichnet werden. Jede Aufzeichnung kann eine Sequenz von ungefähr 40 einzelne Noten aufzeichnen.) Wenn der Speicher voll ist, schaltet die Aufzeichnung-LED aus.

Drücken Sie die [PLAYBACK] Taste, um die aufgezeichneten Noten zu spielen. Drücken Sie die [DELETE] Taste, um die aufgezeichneten Noten zu Löschen.



Rhythmus-Aufzeichnung

Drücken Sie die [RHYTHM PROGRAM] Taste, um diesen Modus zu aktivieren. Verwenden Sie die 8 Perkussionstasten, um einen Rhythmus zu erzeugen. Drücken Sie nochmal die [RHYTHM PROGRAM] Taste, um die Aufzeichnung des Rhythmus zu stoppen. Drücken Sie die [RHYTHM PLAYBACK] Taste, um den Rhythmus zu spielen. Drücken Sie die Taste nochmals, um die Wiedergabe zu STOPP. Sie können einen Rhythmus von ungefähr 30 Takten aufzeichnen.



Akkordtabelle: Einzelnote-Akkorde

	M	m	7	m7
C				
D				
D				
E				
E				
F				
F♯				
G				
G♯				
A				
B				
B				

Akkordtabelle: Fingered Akkorde

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7 ⁻⁵	dim
C								
C♯/(D♭)								
D								
(D♯)/E♭								
E								
F								
F♯/(G♭)								
G								
(G♯)/A♭								
A								
(A♯)/B♭								
B								

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Beim Ein- und Ausschalten ist ein schwaches Geräusch zu hören.	Dies ist normal und es gibt keinen Grund, sich Sorgen zu machen.
Nachdem das Keyboard eingeschaltet wurde, gab es keinen Ton, wenn die Tasten gedrückt wurden.	Überprüfen Sie, dass die Lautstärke richtig eingestellt ist. Überprüfen Sie, dass keine Kopfhörer oder andere Geräte im Keyboard eingesteckt sind, da dies den integrierten Lautsprecher automatisch ausschaltet.
Der Ton ist verzerrt oder unterbrochen und das Keyboard funktioniert nicht richtig.	Sie verwenden einen unpassenden Netzadapter oder die Batterien müssen gewechselt werden. Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter.
Manche Noten weisen ein leicht unterschiedliches Timbre auf.	Dies ist normal und kommt von den vielen verschiedenen Sampling-Tonlagen des Keyboards.
Wenn die Sustain-Funktion aktiviert ist, haben manche töne ein langes Sustain und andere ein kurzes Sustain.	Das ist normal. Die beste Sustain-Länge ist für jede Note eingestellt worden.
Im SYNC-Status funktioniert die automatische Begleitung nicht.	Überprüfen Sie, dass der Akkord-Modus ausgewählt wurde und spielen Sie eine Note auf den 19 ersten Tasten auf der linken Seite des Keyboards.

Spezifikationen

Töne	10 Töne
Rhythmen	10 Rhythmen
Demonstrationsstücke	8 verschiedene Demo Songs
Effekte und Einstellung	Sustain, Vibrato.
Aufzeichnen und programmieren	43 Noten Aufzeichnung, Playback, 32 Takt Rhythmen Programmierung
Perkussion	8 verschiedene Instrumente
Begleitungseinstellung	Sync, Fill-in, Tempo
Externe Jacks	Stromeingang, Kopfhörer-Ausgang
Tastaturumfang	49 C2 - C6
Gewicht	1,66 kg
Netzadapter	DC 9 V, 500 mA
Ausgangsleistung	4W x 2
Mitgelieferte Zubehörteile	Netzadapter, Bedienungsanleitung, Notenständer

FCC Class B Teil 15

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen (Federal Communications Commission). Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
- dieses Gerät muss empfangende Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

ACHTUNG

Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung dieser Bestimmungen zuständigen Stelle genehmigt werden, können bewirken, dass der Benutzer das Gerät nicht mehr betreiben darf.

Diese Ausrüstung wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen. Diese Grenzwerte sehen für die Installation in Wohngebieten einen ausreichenden Schutz vor störenden Abstrahlungen vor. Das Gerät erzeugt und benutzt Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und benutzt wird, Funkkommunikationen beeinträchtigen.

Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation doch Störungen auftreten können. Falls dieses Gerät Funkstörungen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts), können Sie diese Funkstörungen möglicherweise wie folgt beheben:

- Ausrichtung oder Lage der Empfangsantenne verändern.
- Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger. Gerät an eine Steckdose anschließen, an deren Stromkreis nicht auch der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten.

Hinweise zur Entsorgung (Europäische Union)

Das auf dem Produkt vorhandene Symbol weist darauf hin, dass das Produkt als elektrisches oder elektronisches Gerät klassifiziert ist und nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Die Abfallrecht hinsichtlich elektrischer und elektronischer Geräte, EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) wurde dafür hergestellt, um das Recycling von Produkten zu fördern, indem man die besten verfügbaren Recyclingtechniken einsetzt, um die Belastungen auf die Umwelt zu minimieren, jegliche gefährliche Substanzen zu behandeln und die Erhöhung von Mülldeponie zu vermeiden. Falls Sie dieses Produkt nicht mehr verwenden können, bitte entsorgen Sie es entsprechend des Recyclingverfahrens Ihrer örtlichen Behörden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Behörde vor Ort oder Ihren Händler, von dem Sie das Produkt erworben haben.



PDT Ltd. Unit 4B, Greengate Industrial Estate, White Moss View, Middleton, Manchester,
M24 1UN, Vereinigtes Königreich - info@pdtuk.com - Copyright PDT Ltd. © 2018



Guida per l'Utente Tastiera

multifunzione RJ549

Informazioni importanti

Assicurarsi di rispettare le seguenti informazioni in modo da non danneggiare se stessi o altre persone o danneggiare lo strumento o altre apparecchiature esterne

Adattatore alimentazione:

- Utilizzare solo l'adattatore CC specificato fornito con il prodotto. Un adattatore non corretto o difettoso può causare danni alla tastiera elettronica.
- Non collocare l'adattatore CC o il cavo di alimentazione vicino ad alcuna fonte di calore come radiatori o altri riscaldatori.
- Per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione, assicurarsi che non vi siano posizionati sopra oggetti pesanti e che non sia sottoposto a stress o piegatura.
- Controllare regolarmente il connettore di alimentazione e assicurarsi che sia privo di sporco superficiale. Non inserire o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

Non aprire il corpo della tastiera elettronica:

- Non aprire la tastiera elettronica o tentare di smontare qualsiasi parte di essa. Se il dispositivo non funziona correttamente, smettere di utilizzarlo e inviarlo ad un agente di servizio qualificato per la riparazione

Uso della tastiera elettronica:

- Per evitare di danneggiare l'aspetto della tastiera elettronica o le parti interne, non posizionare la tastiera elettronica in un ambiente polveroso, sotto la luce diretta del sole o in luoghi dove le temperature sono molto elevate o molto basse.
- Non posizionare la tastiera elettronica su una superficie bagnata. Per evitare di danneggiare le parti interne, non posizionare alcun recipiente contenente liquidi sulla tastiera elettronica in quanto potrebbero verificarsi delle fuoriuscite.

Manutenzione:

- Per pulire il corpo della tastiera elettronica, pulirlo con un solo panno morbido e asciutto.

Durante il funzionamento:

- Non utilizzare la tastiera al livello più alto del volume per un lungo periodo.
- Non posizionare oggetti pesanti sulla tastiera o premere la tastiera con forza eccessiva.
- L'imballaggio deve essere aperto solo da un adulto responsabile e ogni imballaggio in plastica deve essere conservato o smaltito in modo appropriato.

Specifiche tecniche:

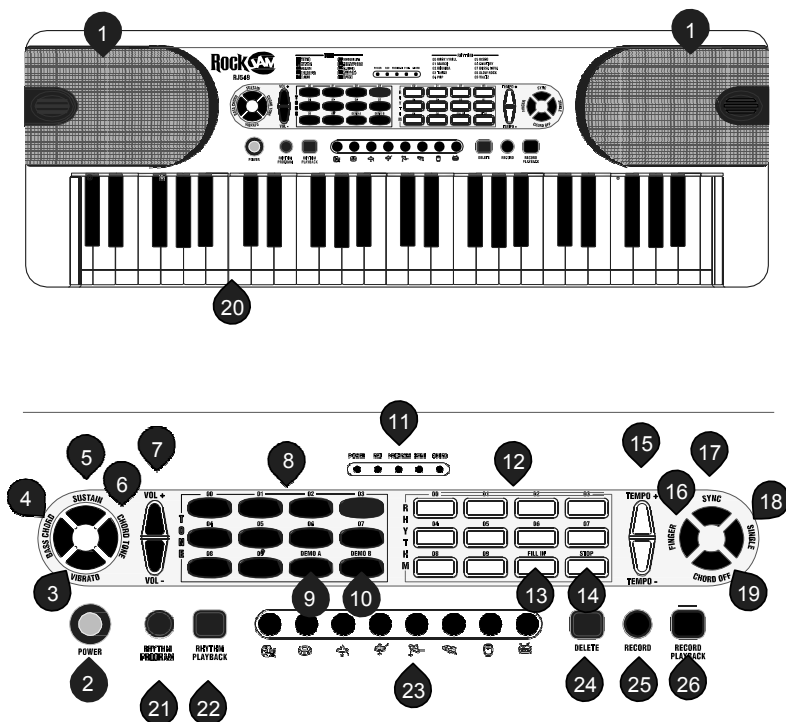
- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Indice

Informazioni importanti	1
Adattatore alimentazione	1
Non aprire il corpo della tastiera elettronica:	1
Uso della tastiera elettronica	1
Manutenzione	1
Durante il funzionamento	1
Specifiche	1
Controlli, Indicatori e Collegamenti esterni	3
Pannello anteriore	3
Pannello posteriore	4
Alimentazione	5
Adattatore di alimentazione CA/CC	5
Funzionamento della batteria	5
Prese Jack e Accessori	5
Uso delle cuffie	5
Collegamento di un Amplificatore o di un Dispositivo Hi-Fi	6
Display a LED	6
Funzionamento della tastiera	6
Controllo dell'alimentazione	6
Regolare il Volume Master	7
Selezione Tono	7
Brani Demo	7
Effetti	8
Percussioni	8
Durata	8
Per selezionare un Ritmo	9
Accordi	9
Accordo Basso e Tono Accordo	9
Sincronizza	10
Registrazione	10
Registrazione Ritmo	10
Tabella degli accordi: Accordi diteggiature singole	11
Tabella degli accordi: Accordi diteggiature	12
Risoluzione dei problemi	13
Specifiche	13
FCC Classe B Sezione 15	14
Istruzioni per lo smaltimento dei prodotti (Unione Europea)	14

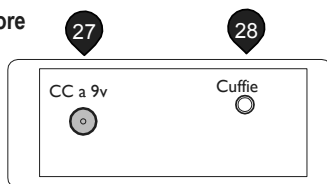
Controlli, Indicatori e Collegamenti esterni

Pannello anteriore



- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Altoparlante | 15. Tempo [Lento/Veloce] |
| 2. Interruttore | 16. Accordi diteggiature multipla |
| 3. Vibrato | 17. Sinc |
| 4. Accordo basso | 18. Accordi diteggiature singole |
| 5. Sostegno | 19. Accordo Off |
| 6. Tonalità di accordo | 20. Tastiera dedicata all'accordo |
| 7. Volume +/- | 21. Programma ritmo |
| 8. Selezione Tono | 22. Riproduzione ritmo |
| 9. Demo A | 23. Percussione |
| 10. Demo B | 24. Cancella |
| 11. LED Display | 25. Registrazione |
| 12. Selezione Ritmo | 26. Registrazione riproduzione |
| 13. Aggiunta fill | 27. Ingresso alimentazione CC |
| 14. Stop | 28. Uscita Audio |

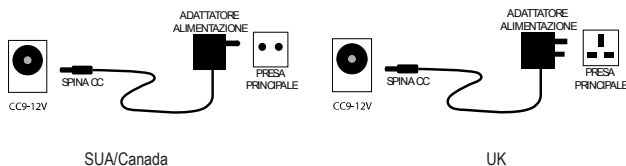
Pannello posteriore



Alimentazione

Adattatore di alimentazione CA/CC

Utilizzare l'adattatore di alimentazione CA/CC fornito con la tastiera elettronica o un adattatore di alimentazione con tensione di uscita CC 9V e di uscita da 1.000 mA con una spina positiva centrale. Collegare la spina CC dell'adattatore di alimentazione nella presa di corrente CC 9V sul retro della tastiera e collegare alla presa.



Attenzione: Quando la tastiera non è in uso, scollegare l'adattatore dalla presa di corrente.

Funzionamento della batteria

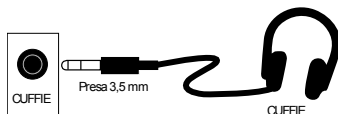
Aprire il coperchio della batteria sotto la tastiera elettronica e inserire le batterie alcaline Dimensione AA di 6 x 1,5 V. Assicurarsi che le batterie siano inserite con la polarità corretta e sostituire il coperchio della batteria.

Attenzione: Non mescolare mai batterie vecchie e nuove. Non lasciare le batterie nella tastiera se la tastiera non verrà utilizzata per un lungo periodo di tempo. Ciò eviterà eventuali danni causati da perdite delle batterie.

Prese Jack e Accessori

Uso delle cuffie

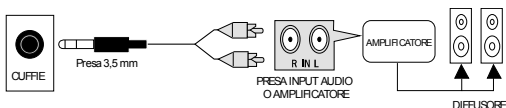
Collegare la spina da 3,5 mm alla presa [PHONES] sul retro della tastiera. L'altoparlante interno si interrompe automaticamente una volta che le cuffie sono collegate.



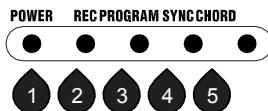
Collegamento di un Amplificatore o di un Dispositivo Hi-Fi

Questa tastiera elettronica è dotata di un sistema di altoparlanti incorporato, ma può essere collegato ad un amplificatore esterno o ad altri dispositivi

Hi-Fi. Per prima cosa, spegnere la tastiera e qualsiasi apparecchiatura esterna che si desidera collegare. Successivamente inserire un'estremità di un cavo audio stereo (non incluso) nella presa LINE IN o AUX IN dell'impianto esterno e collegare l'altra estremità nella presa [PHONES] sul retro della tastiera elettronica.



LED Display



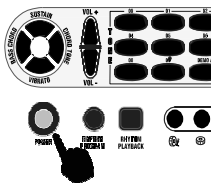
Il display a LED mostra quali funzioni sono attive

1. Alimentazione: On
2. Funzione Registrazione/Riproduzione: On
3. Funzione Programmazione Ritmo/Riproduzione: On
4. Metronomo visivo/Sinc: Un lampo per battito: Durante la funzione di sincronizzazione: LAMPEGGIANTE
5. Funzione di accordo: On

Funzionamento della tastiera

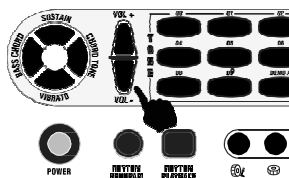
Controllo dell'alimentazione

Premere il pulsante [POWER] per accendere e nuovamente per spegnere l'alimentazione. La luce LED indicherà che la tastiera è accesa.



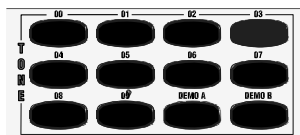
Regolare il Volume Master

La tastiera ha 16 livelli di volume, da 0 (spento) a 15 (massimo). Per modificare il volume, toccare i pulsanti [VOLUME +/-]. Premendo entrambi i pulsanti [VOLUME +/-] contemporaneamente, il volume tornerà al livello predefinito (livello 12). Il livello del volume verrà ripristinato a 12 dopo lo spegnimento e l'accensione.



Selezione Tono

Vi sono 10 possibili toni. Quando la tastiera è accesa, il tono predefinito è Pianoforte. Per cambiare il tono, toccare uno dei pulsanti dei toni per selezionare. Quando è riprodotto un brano DEMO, premere un tasto qualsiasi per cambiare il tono dello strumento.



- | | |
|---------------|--------------|
| 0. Pianoforte | 5. Mandolino |
| 1. Organo | 6. Vibrafono |
| 2. Violino | 7. Chitarra |
| 3. Tromba | 8. Corde |
| 4. Flauto | 9. Spazio |

Brani Demo

Vi sono 8 brani tra cui scegliere. Premere [Demo A] per riprodurre tutti i brani demo in sequenza. Premere [Demo B] per riprodurre un brano e farlo ripetere. Premere nuovamente qualsiasi tasto [DEMO] per abbandonare la Modalità Demo. Ogni qualvolta si preme [Demo B], il brano successivo in sequenza verrà riprodotto e ripetuto.

Effetti

La tastiera ha effetti sonori Vibrato e Sustain. Premere una volta per attivare; premere nuovamente per disattivare. Gli effetti Vibrato e Sustain possono essere utilizzati su note chiave o su una Demo Brano.



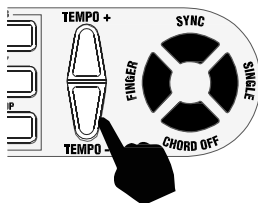
Percussione

La tastiera offre 8 effetti di percussione e batteria. Premere i tasti per produrre un suono percussivo. Gli effetti di percussione possono essere usati in combinazione con qualsiasi altra modalità.



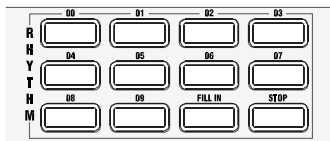
Tempo

Lo strumento fornisce 25 livelli di tempo; il livello predefinito è 10. Premere i tasti [TEMPO+] e [TEMPO-] per aumentare o abbassare il tempo. Premere simultaneamente entrambi i tasti per tornare al valore predefinito.



Per selezionare un Ritmo

Premere qualsiasi dei tasti [RHYTHM] per avviare detta funzione Ritmo. Con la riproduzione di un Ritmo, premere qualsiasi altro pulsante [RHYTHM] per passare a detto Ritmo. Premere il tasto [STOP] per fermare la riproduzione del Ritmo. Premere il tasto [FILL IN] per aggiungere un fill a un ritmo che sta suonando.



0. Rock 'n' Roll
1. Marcia
2. Rumba
3. Tango
4. Pop

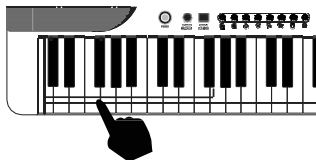
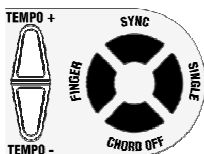
5. Disco
6. Paese
7. Bossanova
8. Slow Rock
9. Walzer

Accordi

Per suonare accordi automatici in modalità Diteggiature singole o Diteggiature multiple, premere i tasti [SINGLE] o [FINGER]; i 19 tasti sulla sinistra della tastiera diventeranno una tastiera dedicata all'accordo.

Il pulsante SINGLE seleziona la modalità accordo diteggiatura singola. È poi possibile suonare gli accordi come mostrato a pagina 11. Il tasto FINGER seleziona la funzione di diteggiatura accordo. È poi possibile suonare gli accordi come mostrato a pagina 12.

Con una riproduzione del Ritmo: usare i 19 tasti a sinistra della tastiera per introdurre gli accordi nel ritmo. Per interrompere la riproduzione degli accordi, premere il tasto [CHORD OFF].



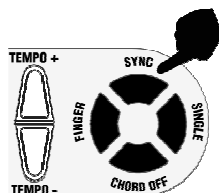
Accordo Basso e Tono Accordo

Premere i tasti [BASS CHORD] o [CHORD TONE] per aggiungere l'effetto al ritmo selezionato. Premi di nuovo per scorrere i tre Accordi Basso e i tre Accordi Voce.

Sincronizza

Premere il tasto [SYNC] per attivare la funzione sincronizza.

Premere uno dei 19 tasti a sinistra della tastiera per attivare il ritmo selezionato mentre si inizia a suonare.



Registrazione

Premere il tasto [RECORD] per accedere alla modalità Registrazione. Suona una sequenza di note sulla Tastiera per una Registrazione. Premere di nuovo il tasto [RECORD] per salvare la Registrazione. (**Nota:** È possibile registrare una sola nota alla volta. Una sequenza di circa 40 note singole può essere registrata in ciascuna registrazione.) Quando la memoria è piena il LED di registrazione si spegnerà. Premere il tasto [PLAYBACK] per riprodurre le note registrate. Premere il tasto [PLAYBACK] per eliminare le note registrate dalla memoria.



Registrazione Ritmo

Premere il tasto [RHYTHM PROGRAM] per attivare questa modalità. Utilizzare uno qualsiasi degli 8 tasti di percussione per creare un Ritmo. Premere nuovamente il pulsante [RHYTHM PROGRAM] per interrompere la registrazione di un Ritmo. Premere il tasto [RHYTHM PLAYBACK] per suonare il Ritmo. Premere nuovamente il tasto per fermare la riproduzione. È possibile registrare un ritmo di circa 30 battiti.

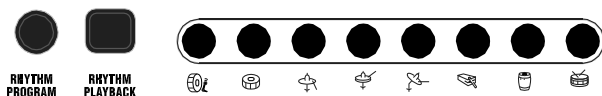


Tabella degli Accordi: Accordi diteggiature singole

	M	m	7	m7
C				
D				
D				
E				
E				
F				
F♯				
G				
G♯				
A				
B				
B				

Tabella degli Accordi: Accordi diteggiature

Chord Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7 ⁻⁵	dim
C								
C [♯] /(D [♭])								
D								
(D [♯])/E [♭]								
E								
F								
F [♯] /(G [♭])								
G								
(G [♯])/A [♭]								
A								
(A [♯])/B [♭]								
B								

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa/Soluzione
Quando si accende o si spegne l'alimentazione si sente un rumore debole.	Questo è normale e non c'è niente da preoccuparsi.
Dopo aver acceso la tastiera, non è stato emesso alcun suono quando i tasti sono stati premuti.	Controllare che il volume sia impostato sull'impostazione corretta. Verificare che le cuffie o qualsiasi altra apparecchiatura non siano collegate alla tastiera in quanto potrebbero interrompere automaticamente il sistema di
Il suono è distorto o interrotto e la tastiera non funziona correttamente.	Utilizzo di un alimentatore non adatto, o potrebbe essere necessario sostituire le batterie. Utilizzare l'alimentatore
Vi è una leggera differenza nel timbro di alcune note.	Questo è normale e viene causato dai molti e diversi intervalli di campionamento della tonalità della tastiera
Quando si utilizza la funzione di sostegno, alcuni toni hanno una lunga durata e qualche sostegno	Questo è normale. La migliore durata di sostegno per diversi toni è stata preimpostata.
Nello stato SYNC l'accompagnamento automatico non funziona.	Controllare per assicurarsi che sia stata selezionata la modalità Accordo e quindi suonare una nota dai primi 19 tasti sul lato sinistro della tastiera.

Specifiche tecniche

Toni	10 toni
Ritmi	10 ritmi
Demo	8 diversi brani demo
Effetto e Controllo	Sustain, Vibrato.
Registrazione e Programmazione	Memoria di registrazione 43 note, Riproduzione, programmazione ritmo 32 battute
Percussione	8 diversi strumenti
Controllo di	Sinc, Integrazione, Tempo
Jack esterni	Input alimentazione, uscita Cuffie
Gamma tastiera	49 C2 - C6
Peso	1,66 kg
Adattatore alimentazione	DC 9 V, 500 mA
Potenza Uscita	4W x 2
Accessori inclusi	Adattatore alimentazione, Guida dell'utente. Spartiti

FCC Classe B Sezione 15

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
- Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono causare operazioni indesiderate.

ATTENZIONE

I cambiamenti o le modifiche a questa unità non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare questo impianto.

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, secondo la Sezione 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose

in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni del produttore, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze con una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, la cui manifestazione può essere verificata spegnendo e accendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra apparecchio e ricevitore. Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV per aiuto.

Istruzioni per lo smaltimento dei prodotti (Unione Europea)

Il simbolo riportato qui e sul prodotto indica che il prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica o Elettronica e non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali al termine della sua vita utile. La direttiva sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è stata messa in atto per incoraggiare il riciclaggio dei prodotti utilizzando migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, per trattare le sostanze pericolose ed evitare l'aumento della discarica. Se non si utilizza ulteriormente questo prodotto, si prega di smaltirlo utilizzando i processi di riciclaggio stabiliti dall'autorità locale. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare la propria autorità locale o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato.



PDT Ltd. Unit 4B, Greengate Industrial Estate, White Moss View, Middleton, Manchester, M24 1UN, United Kingdom - info@pdtuk.com - Copyright PDT Ltd. © 2018



Teclado multifuncional RJ549

Guía del Usuario

Información importante

Asegúrese de seguir esta información para no hacerse daño ni a usted ni a otras personas, ni dañar este instrumento u otro equipo externo.

Adaptador de corriente:

- Utilice únicamente el adaptador específico de CC suministrado con el producto. Un adaptador incorrecto o defectuoso puede dañar el teclado electrónico.
- No coloque el adaptador de CC ni el cable de alimentación cerca de cualquier tipo de fuentes de calor, como radiadores u otros calentadores.
- Para evitar dañar el cable de alimentación, asegúrese de que no haya objetos pesados sobre él y de que no esté sujeto a tensiones o flexiones excesivas.
- Compruebe el enchufe de alimentación con regularidad y asegúrese de que no esté sucio en la superficie. No inserte ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.

No abra el cuerpo del teclado electrónico:

- No abra el teclado electrónico ni intente desmontar ninguna parte del mismo. Si el dispositivo no funciona correctamente, deje de usarlo y envíelo a un agente de servicio calificado para que lo repare.

Uso del teclado electrónico:

- Para evitar dañar el aspecto del teclado electrónico o dañar las partes internas, no coloque el teclado electrónico en un ambiente polvoriento, a la luz solar directa o en lugares donde haya temperaturas muy altas o muy bajas.
- No coloque el teclado electrónico sobre una superficie irregular. Para evitar dañar las partes internas, no coloque ningún recipiente que contenga líquido sobre el teclado electrónico ya que pueden producirse derrames.

Mantenimiento:

- Para limpiar el cuerpo del teclado electrónico, límpielo únicamente con un paño suave y seco.

Durante la operación:

- No utilice el teclado en el nivel de volumen más alto durante un período prolongado.
- No coloque objetos pesados sobre el teclado ni presione el teclado con fuerza indebida.
- El empaque debe ser abierto solo por un adulto responsable y cualquier empaque de plástico debe almacenarse o desecharse adecuadamente.

Especificaciones:

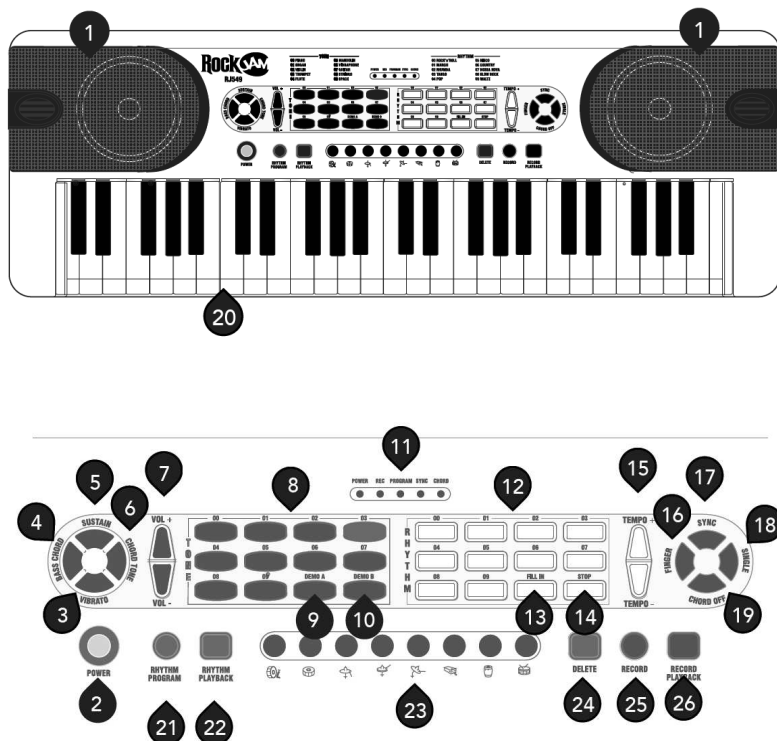
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Contenido

Información importante	2
Adaptador de corriente:	2
No abra el cuerpo del teclado electrónico:	2
Uso del teclado electrónico:	2
Mantenimiento:	2
Durante la operación:	2
Especificaciones:	2
Controles, Indicadores y Conexiones Externas	4
Panel Frontal	4
Panel Posterior	5
Potencia	6
Adaptador de corriente CA / CC	6
Funcionamiento de la batería	6
Tomas y accesorios	6
El Uso de Auriculares	6
Conectar un Amplificador o Equipo de Alta Fidelidad (HI-FI)	7
Pantalla LED	7
Funcionamiento del Teclado	7
Control de potencia	7
Ajuste del Volumen Principal	8
Selección de tonos	8
Canciones DEMO	8
Efectos	9
Percusión	9
Tempo	9
Seleccionar un Ritmo	10
Acordes	10
Acorde de Bajo y Tono de Acorde	10
Sincronizar	11
Grabación	11
Grabación de Ritmo	11
Tabla de acordes: Acordes de un Solo Dedo	12
Tabla De Acordes: Acordes Dedos	13
Solución de problemas	14
Especificaciones	14
Clase B Parte 15 de la CFC	15
PRECAUCIÓN:	15
Instrucciones para Desechar Productos (Unión Europea)	15

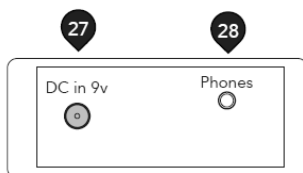
Controles, Indicadores y Conexiones Externas

Panel Frontal



1. Altavoz
2. Interruptor de Encendido
3. Vibrato
4. Acorde de Bajo
5. Sustain
6. Tono de Acorde
7. Volumen +/-
8. Selección de tonos
9. Demo A
10. Demo B
11. Pantalla LED
12. Selección de Ritmo
13. Rellenar
14. Parar
15. Tempo [Lento / Rápido]
16. Acordes de Varios Dedos
17. Sincronizar
18. Acordes de un Solo Dedo
19. Acorde Apagado
20. Teclado de Acorde
21. Programa de Ritmo
22. Reproducción de Ritmo
23. Percusión
24. Eliminar
25. Grabación
26. Reproducción de Grabación
27. Entrada de corriente CC
28. Salida de Audio

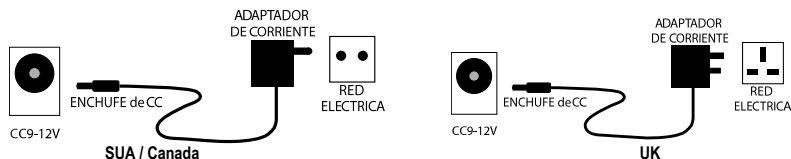
Panel Posterior



Potencia

Adaptador de corriente CA / CC

Utilice el adaptador de alimentación de CA/CC que viene con el teclado electrónico o un adaptador de alimentación con voltaje de salida de CC de 9 V y una salida de 1.000 mA, con un enchufe central positivo. Conecte el enchufe de CC del adaptador de corriente a la toma de corriente CC de 9V en la parte posterior del teclado y luego conéctelo a la toma de corriente.



Precaución: Cuando el teclado no esté en uso, desenchufe el adaptador de alimentación de la toma de corriente.

Funcionamiento de la batería

Abra la tapa de la batería en la parte inferior del teclado electrónico e inserte 6 baterías alcalinas de tamaño AA de 1.5V.

Asegúrese de que las baterías estén insertadas con la polaridad correcta y vuelva a colocar la tapa de la batería.

Precaución: No mezcle baterías viejas y nuevas. No deje las baterías en el teclado si el teclado no va a estar utilizado por algún período de tiempo. Esto evitará posibles daños causados por fugas de las baterías.

Tomas y accesorios

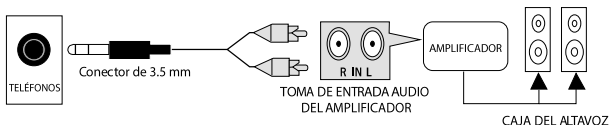
El Uso de Auriculares

Conecte la clavija de auriculares de 3.5 mm a la toma [PHONES] en la parte posterior del teclado. El altavoz interno se cortará automáticamente una vez que los auriculares estén conectados.



Conectar un Amplificador o Equipo de Alta Fidelidad (HI-FI)

Este teclado electrónico tiene un sistema de altavoces incorporado, pero además se puede conectar a un amplificador externo u otro equipo de alta fidelidad. Primero, apague la alimentación del teclado y de cualquier equipo externo que desee conectar. A continuación, inserte un extremo de un cable de audio estéreo (no incluido) en la toma LINE IN o AUX IN del equipo externo y conecte el otro extremo en la toma (PHONES) en la parte posterior del teclado electrónico.



Pantalla LED

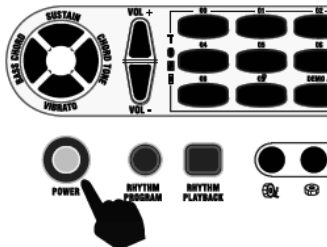


1. La pantalla LED muestra qué funciones están activas:
2. Potencia: Encendido (On)
3. Función de grabación / Reproducción: Activada (On)
4. Programación de ritmo / Función de reproducción: Activada (On)
5. Visual Metrónomo / Sync (Sync): Un destello por tiempo: Durante la función Sync (Sync): BRILLANTE
6. Función de acorde: Activada (On)

Funcionamiento del Teclado

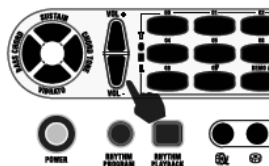
Control de potencia

Presione el botón [ENCENDIDO] (POWER) para ENCENDER la alimentación y nuevamente para APAGAR la alimentación. La luz LED indicará que la alimentación está encendida.



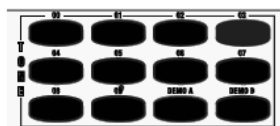
Ajuste del Volumen Principal

El Teclado tiene 16 niveles de volumen, desde 0 apagado (off) 15 completo (full). Para cambiar el volumen, tocar los botones de [VOLUMEN +/-]. Presionando los botones de [VOLUMEN +/-] en el mismo tiempo hará volver el Volumen al nivel predeterminado (nivel 12). El nivel del volumen será restablecido al nivel 12 una vez apagada la alimentación (off) y encendida la alimentación (on).



Selección de tonos

Existen 10 posibles tonos. Cuando el teclado está encendido el tono predeterminado es Piano. Para cambiar el tono, toca cualquier otro botón de tono para seleccionar. Cuando una canción DEMO se está reproduciendo, presiona cualquier botón de tono para cambiar el tono del instrumento.



- | | |
|--------------|----------------------------|
| 00. Piano | 05. Mandolina |
| 01. Órgano | 06. Vibráfono |
| 02. Violín | 07. Guitarra |
| 03. Trompeta | 08. Instrumentos de cuerda |
| 04. Flauta | 09. Espacio |

Canciones DEMO

Existen 8 Canciones Demo para elegir. Presiona [Demo A] para reproducir todas las Canciones Demo en secuencia. Presiona [Demo B] para reproducir una Canción y repetirla. Presiona cualquier botón [DEMO] para salir de la Modalidad Demo. Cada vez que se presiona [Demo B] la siguiente Canción en la secuencia será reproducida y repetida.

Efectos

El Teclado tiene los efectos de Vibrato y Sustain. Presiona una vez para activar; presiona de nuevo para desactivar. Los efectos de Vibrato y Sustain puede ser usadas en las teclas de notas o en las Canción Demo.



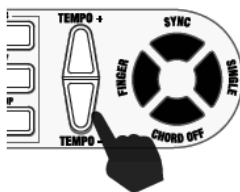
Percusión

El Teclado tiene 8 percusiones y efecto de tambor. Presione las teclas para producir un sonido percusivo. Los efectos percusivos pueden ser utilizados en combinación con otras modalidades.



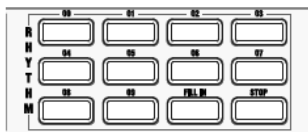
Tempo

El instrumento proporciona 25 niveles de tempo; el nivel predeterminado es 10. Presiona los botones [TEMPO+] y [TEMPO-] para aumentar o disminuir el tempo. Presiona simultáneamente los dos botones para regresar al valor predeterminado.



Seleccionar un Ritmo

Presiona cualquier botón de [RITMO] para activar la función del Ritmo. Con la reproducción de un Ritmo, presiona cualquier otro botón de [RITMO] para cambiar a este Ritmo en concreto. Presiona el botón de [STOP] para parar la reproducción del Ritmo. Presiona el botón [RELLENAR] (FILL IN) para añadir un fondo al ritmo que se está reproduciendo.



- 00. Rock'n'Roll
- 01. Marcha
- 02. Rumba
- 03. Tango
- 04. Pop

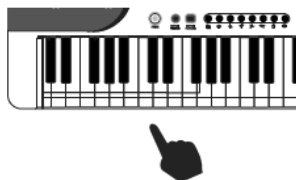
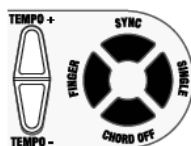
- 05. Disco
- 06. Country
- 07. Bossanova
- 08. Rock Suave
- 09. Vals

Acordes

Para reproducir auto-acordes en cualquiera de las Modalidades Solo Dedo y Multi-Dedos, presiona los botones [SOLO] (SINGLE) o [DEDO] (FINGER); las 19 teclas de la parte izquierda del teclado llegarán a ser Teclado de Auto Acorde.

El botón SOLO (SINGLE) selecciona la modalidad de acorde con un solo dedo. Puede reproducir los acordes así como están enseñados en la página 11. El botón DEDO (FINGER) selecciona la función de acorde de dedos. Puede reproducir los acordes así como están enseñados en la página 12.

Con la reproducción de un Ritmo: utiliza las 19 teclas de la parte izquierda del teclado para introducir acordes en el ritmo. Para parar la reproducción de acordes presiona el botón [ACORDE APAGADO] ([CHORD OFF]).



Acorde de Bajo y Tono de Acorde

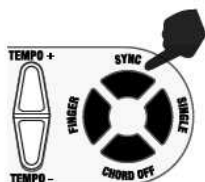
Presiona los botones [Acorde Bajo] ([BASS CHORD]) o [Tono de Acorde] ([CHORD TONE]) para añadir el efecto al ritmo seleccionado. Presiona de nuevo para pasar por los tres efectos de Acorde de Bajo y de Voz de Acorde.



Sincronizar

Presiona el botón [SINC] ([SYNC]) para activar la función de sincronizar.

Presiona cualquiera de las 19 teclas de la parte izquierda del teclado para activar el Ritmo seleccionado desde el comienzo de la reproducción.



Grabación

Presiona el botón [GRABACIÓN] ([RECORD]) para activar la Modalidad de Grabación. Reproduce una secuencia de notas en el Teclado para la Grabación.

Presiona de nuevo el botón [GRABACIÓN] ([RECORD]) para guardar la Grabación. (Nota: únicamente una sola nota puede ser grabada a la vez. Una secuencia de aproximadamente 40 notas individuales puede ser grabada en cada grabación.) Cuando la memoria está llena el LED de Grabación se apagará. Presiona el botón [SUPRIMIR] ([DELETE]) para borrar las notas grabadas de la memoria.



Grabación de Ritmo

Presiona el botón [PROGRAMA DEL RITMO] ([RHYTHM PROGRAM]) para activar esta modalidad. Utiliza cualquiera de las 8 teclas de percusiones para crear un Ritmo.

Presiona de nuevo el botón [PROGRAMA DEL RITMO] ([RHYTHM PROGRAM]) para suspender el grabado de un Ritmo. Presiona el botón [REPRODUCCIÓN DE RITMO] ([RHYTHM PLAYBACK]) para reproducir el Ritmo. Presiona de nuevo el botón para suspender la reproducción. Un ritmo de aproximadamente 30 tiempos puede ser reproducido.

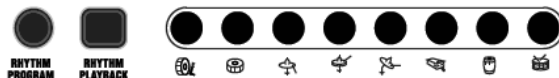


Tabla de acordes: Acordes de un Solo Dedo

	M	m	7	m7
C				
D				
D				
E				
E				
F				
F				
F♯				
F♯				
G				
G				
G♯				
G♯				
A				
A				
B				
B				
B				

Tabla De Acordes: Acordes Dedos

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7-5	dim
C								
C♯/(D♭)								
D								
(D♯)/E								
E								
F								
F♯/(G♭)								
G								
(G♯)/A								
A								
(A♯)/B								
B								

Solución de problemas

Problema	Causa Posible / Solución
Se oye un leve ruido al encender o apagar la alimentación.	Esto es normal y nada es para preocuparse.
Después de encender el teclado, no se ha escuchado ningún sonido cuando se han presionado las teclas.	Verifica si el volumen está configurado en la configuración correcta. Verifica si los auriculares o cualquier otro equipo no están conectados al teclado lo que causa que el sistema de altavoz incorporado sea desconectado automáticamente.
El sonido está distorsionado o interrumpido y el teclado no funciona correctamente.	El uso de un adaptador de corriente indebido, o se necesita cambio de baterías. Utiliza el adaptador de corriente suministrado.
Hay una ligera diferencia en el timbre de algunas notas.	Esto es normal y está causado por los diferentes rangos de muestreo de tonos del teclado.
Cuando se utiliza la función de sustain, algunos tonos tienen sustain largo y un sustain corto.	Esto es normal. Para diferentes tonos la mejor longitud del sustain ha sido preconfigurada.
En estado SINC (SYNC), el acompañamiento automático no funciona.	Verifica para asegurarse que la modalidad de Acorde ha sido seleccionada y después reproduce una nota de las 19 teclas en la parte izquierda del teclado.

Especificaciones

Tonos	10 tonos
Rítmicos	10 ritmos
Demos	8 canciones diferentes demo
Efecto y Control	Sustain, Vibrato
Grabación y Programación	Memoria de grabación de 43 notas, Reproducción, Programación de ritmo de 32 tiempos.
Percusión	8 instrumentos diferentes
Control de Acompañamiento	Sincronización (Sync), Llenar (Fill in), Tempo
Tomas Externas	Entrada de potencia, Salida de auriculares
Gama de Teclado	49 C2 - C6
Peso	1,66 kg
Adaptador de corriente	DC 9 V, 500 mA
Potencia de salida	4W x 2
Accesorios incluidos	Adaptador de corriente, guía del usuario. Atril

Clase B Parte 15 de la CFC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (CFC). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar una operación no deseada.

PRECAUCIÓN:

Los cambios o modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la Parte 15 de las Normas de la CFC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones del fabricante, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte el distribuidor o un técnico de radio o TV experimentado para obtener ayuda.

Instrucciones para Desechar Productos (Unión Europea)

El símbolo que se muestra aquí y en el producto significa que el producto está clasificado como Equipo Eléctrico o Electrónico y no debe desecharse con otros desechos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE) (2002/96 / EC) se ha implementado para fomentar el reciclaje de productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto con el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertedero. Cuando ya no tenga más uso para este producto, deséchelo utilizando los procesos de reciclaje de su autoridad local. Para obtener más información, póngase en contacto con su autoridad local o con el distribuidor donde adquirió el producto.



PDT Ltd. Unit 4B, Greengate Industrial Estate, White Moss View, Manchester, M24 1UN, Reino Unido
– info@pdtuk.com – Copyright PDT Ltd. ©2017



RJ-549

**Wielofunkcyjny instrument
klawiszowy**

Podręcznik użytkownika

Ważne informacje

Pamiętaj, by stosować się do informacji zawartych poniżej, aby nie zrobić krzywdy sobie lub innym, ani nie uszkodzić instrumentu lub innych podłączonych do niego urządzeń.

Zasilacz sieciowy:

- Prosimy używać wyłącznie specjalnego zasilacza AC dołączonego do wyrobu. Niewłaściwy lub wadliwy zasilacz może uszkodzić elektroniczny instrument klawiszowy.
- Nie umieszczaj zasilacza ani kabla zasilającego w pobliżu źródła ciepła, np. grzejnika lub kaloryfera.
- Aby uniknąć uszkodzenia kabla zasilającego, nie stawiaj na nim żadnych ciężkich przedmiotów i nie narażaj kabla na naprężenia ani zbyt mocne zagięcie.
- Regularnie sprawdzaj stan wtyczki i utrzymuj jej powierzchnię w czystości. Nie wkładaj ani nie wyciągaj kabla z gniazdka mokrymi rękami.

Nie otwieraj obudowy instrumentu:

- Nie otwieraj instrumentu klawiszowego, ani nie próbuj demontować żadnych jego części. Jeżeli urządzenie nie działa poprawnie, zaprzestań użytkowania i odeślij je do odpowiedniego serwisu w celu naprawy.

Użytkowanie elektronicznego instrumentu klawiszowego:

- Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni instrumentu lub jego wewnętrznych części, prosimy nie trzymać instrumentu w miejscu narażonym na pył, kurz, bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych, ani w miejscach, w których występują bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury.
- Nie stawiaj instrumentu na nierównej powierzchni. Aby uniknąć uszkodzenia części wewnętrznych wskutek zalania, nie stawiaj żadnych naczyń z płynną zawartością na instrumencie.

Konserwacja:

- Do czyszczenia obudowy instrumentu klawiszowego używaj wyłącznie suchej, miękkiej ściereczki.

Podczas użytkowania:

- Nie używaj instrumentu klawiszowego przy najwyższym poziomie głośności przez długi okres czasu.
- Nie stawiaj ciężkich przedmiotów na instrumencie i nie naciskaj klawiszy z nadmierną siłą.
- Opakowanie powinno być otwarte przez odpowiedzialną osobę dorosłą, a jego plastikowe elementy zachowane lub odpowiednio usunięte.

Specyfikacja:

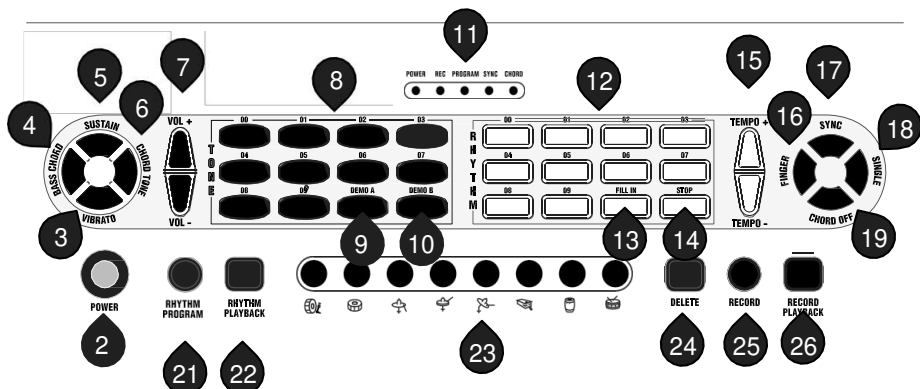
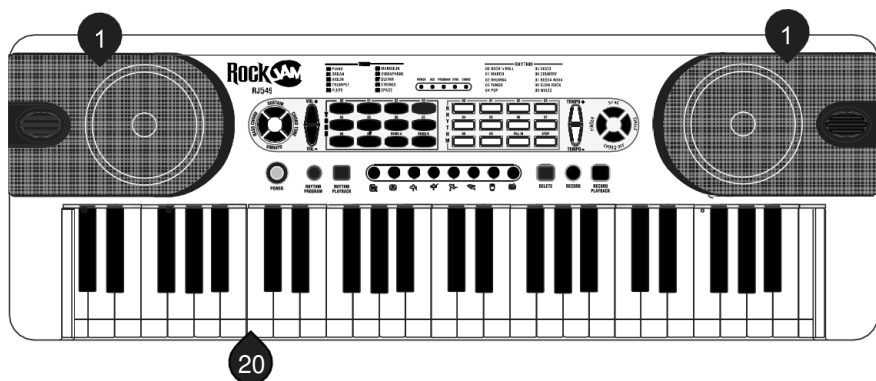
- Specyfikacja instrumentu może ulec zmianie bez uprzedzenia.

Spis treści

Ważne informacje	1
Zasilacz sieciowy	1
Nie otwieraj obudowy instrumentu	1
Konserwacja	1
Specyfikacja	1
Przełączniki, wskaźniki i gniazda zewnętrzne	3
Panel przedni	3
Panel tylny	4
Zasilanie	5
Transformatorowy zasilacz sieciowy	5
Korzystanie z baterii	5
Gniazda typu jack i akcesoria	5
Korzystanie ze słuchawek	5
Podłączenie wzmacniacza lub sprzętu hi-fi	6
Wyświetlacz LED	6
Obsługa instrumentu klawiszowego	6
Włączanie i wyłączanie	6
Regulacja ogólnego poziomu dźwięku	7
Wybór brzmienia	7
Utwory demonstracyjne	7
Efekty	8
Perkusja	8
Tempo	8
Wybór rytmu	9
Akompaniament	9
Przyciski brzmienia akordu	9
Synchronizacja	10
Nagrywanie	10
Nagrywanie rytmu	10
Tabela akordów: akordy grane jednym palcem	11
Tabela akordów: akordy grane wieloma palcami	12
Rozwiązywanie problemów	13
Dane techniczne	13
Przepisy FCC (Cześć 15, Klasa B)	14
Instrukcja użycia (Unia Europejska)	14

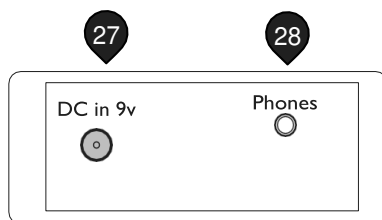
Przełączniki, wskaźniki i gniazda zewnętrzne

Panel przedni



1. Głośnik
2. Wyłącznik zasilania
3. Vibrato
4. Wybór akordu basowego
5. Wybrzmiewanie
6. Wybór brzmienia akordu
7. Regulacja poziomu dźwięku (+/-)
8. Wybór brzmienia instrumentu
9. Demo A
10. Demo B
11. Wyświetlacz LED
12. Wybór rytmu
13. Przebitka
14. Stop
15. Tempo [Wolne/Szybkie]
16. Akompaniament akordami
17. Synchroniczny start akompaniamentu
18. Akordy grane jednym palcem
19. Wyłączenie funkcji akordu
20. Klawiatura
21. Programowanie rytmu
22. Odtwarzanie rytmu
23. Perkusja
24. Kasowanie
25. Nagrywanie
26. Odtwarzanie nagrania
27. Wejście zasilania DC
28. Wyjście audio

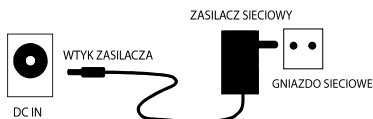
Panel tylny



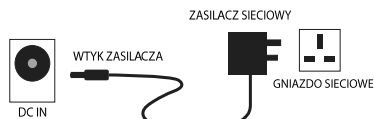
Zasilanie

Transformatorowy zasilacz sieciowy

Prosimy używać specjalnego transformatorowego zasilacza sieciowego dołączonego do instrumentu klawiszowego, lub zasilacza sieciowego o napięciu wyjściowym 9V DC, prądzie wyjściowym 1000 mA, z wtykiem z plusem w środku. Podłącz wtyk prądu stałego (DC) do gniazda DC 9V na tylnej części obudowy instrumentu klawiszowego, a następnie podłącz wtyczkę sieciową do gniazdka.



Polska



Wielka Brytania

UWAGA: Gdy instrument jest nieużywany, należy odłączyć zasilacz od gniazdka sieciowego.

Praca na bateriach:

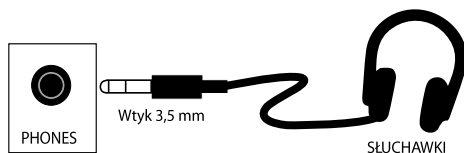
Otwórz pokrywę baterii na spodzie instrumentu klawiszowego i włóż 6 szt. baterii alkalicznych 1,5 V typu AA. Upewnij się, że baterie są ułożone zgodnie z wskazaną polaryzacją i zamknij pokrywę.

UWAGA: Nie mieszaj starych baterii z nowymi. Nie pozostawiaj baterii w instrumencie, gdy nie będzie używany przez dłuższy okres czasu. Pozwoli to uniknąć ewentualnych uszkodzeń spowodowanych przez wyciek z baterii.

Gniazda typu jack i akcesoria

Korzystanie ze słuchawek

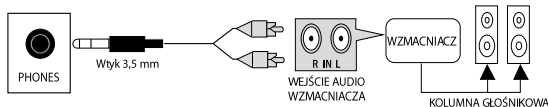
Podłącz słuchawki z wtykiem 3,5 mm do gniazda [PHONES] w tylnej części obudowy instrumentu. Wbudowane głośniki zostaną automatycznie odłączone po podłączeniu słuchawek.



Podłączenie wzmacniacza lub sprzętu hi-fi

Instrument posiada wbudowany zestaw głośników, ale można go również podłączyć do zewnętrznego wzmacniacza lub innego sprzętu hi-fi.

Przed podłączeniem jakiegokolwiek urządzenia zewnętrznego wyłącz zasilanie instrumentu. Następnie włóż koniec kabla stereo (brak w zestawie) do gniazda LINE IN lub AUX IN urządzenia zewnętrznego, a drugi koniec do gniazda [PHONES] z tyłu obudowy instrumentu.



Wyświetlacz LED:



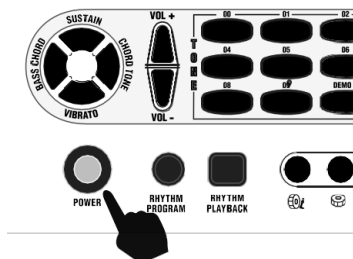
Panel LED wskazuje na aktywne funkcje:

1. Zasilanie: lampka świeci się
2. Nagrywanie/Odtwarzanie: lampka świeci się
3. Programowanie/Odtwarzanie: lampka świeci się
4. Metronom/Synchroniczny start: jedno mignięcie na uderzenie Gdy funkcja Sync jest włączona: lampka świeci się
5. Akompaniament: lampka świeci się

Obsługa instrumentu klawiszowego

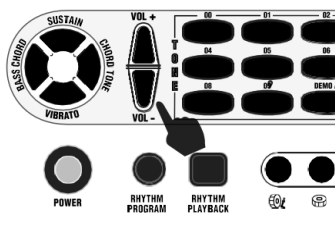
Włączanie i wyłączanie

Wciśnij przycisk [POWER], aby włączyć zasilanie. Wciśnij go ponownie, aby wyłączyć instrument. Lampka LED zasygnalizuje, że zasilanie jest włączone.



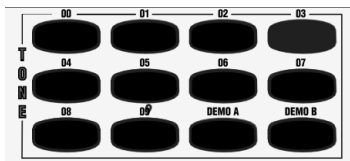
Regulacja ogólnego poziomu dźwięku

Instrument ma siedem ustawień poziomu natężenia dźwięku oznaczonych cyframi od 0 (wyłączony) do 7 (maksymalny). Aby zmienić głośność, dotknij przycisków [VOLUME +/-]. Wciśnięcie obydwu przycisków [MAIN VOLUME +/-] jednocześnie spowoduje powrót ogólnego poziomu dźwięku instrumentu do ustawienia domyślnego (5). Poziom ten zapamiętywany po wyłączeniu urządzenia i przywracany po jego ponownym włączeniu.



Wybór brzmienia

Dostępne jest 10 brzmień. Gdy instrument zostanie włączony, domyślnym brzmieniem jest brzmienie pianina (Piano). Aby zmienić dźwięk, dotknij jednego z wybranych przycisków w grupie brzmień (Tone). Gdy odtwarzany jest utwór demonstracyjny, wciśnięcie dowolnego przycisku brzmienia zmienia brzmienie melodii.



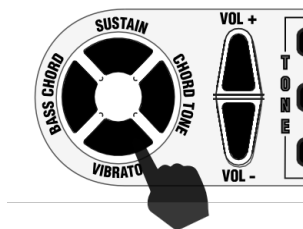
- | | |
|--------------|---------------------------|
| 00. Pianino | 05. Mandolina |
| 01. Organy | 06. Wibrafon |
| 02. Skrzypce | 07. Gitara |
| 03. Trąbka | 08. Instrumenty smyczkowe |
| 04. Flet | 09. Efekt Space |

Utwory demonstracyjne

Do wyboru jest 8 utworów demonstracyjnych. Wciśnij przycisk [Demo A], aby odtworzyć wszystkie utwory po kolei. Wciśnij [Demo B], aby wielokrotnie odtwarzać jeden utwór demonstracyjny. Wciśnij dowolny przycisk [DEMO] ponownie, aby wyjść z trybu Demo. Za każdym razem, gdy wciśniesz przycisk [Demo B], odtworzony i powtarzany będzie następny utwór w kolejności.

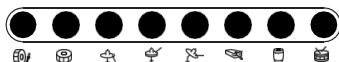
Efekty

W instrumencie zastosowano dwa efekty dźwiękowe: dźwięk wibrujący (Vibrato) i wybrzmiewanie dźwięku (Sustain). Wciśnij wybrany przycisk, aby włączyć dany efekt. Wciśnij go ponownie, aby wyłączyć. Efekty Vibrato i Sustain mogą być używane podczas gry na klawiaturze, lub w utworach demonstracyjnych.



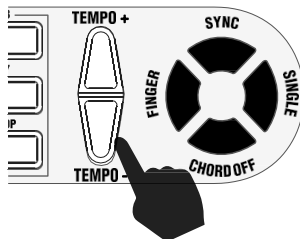
Perkusja

W instrumencie do wyboru jest 8 efektów perkusyjnych. Wciśnij odpowiedni przycisk, aby uzyskać dźwięk instrumentu perkusyjnego. Efekty te można łączyć z każdym innym trybem.



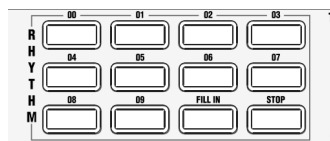
Tempo

Instrument zapewnia 25 ustawień tempa. Domyślnym poziomem jest 8. Wciśnij przycisk [TEMPO+] lub [TEMPO-], aby odpowiednio zwiększyć lub zmniejszyć tempo. Wciśnij obydwa przyciski jednocześnie, aby wrócić do wartości domyślnej.



Wybór rytmu

Wciśnij dowolny przycisk z grupy [RHYTHM], aby włączyć daną funkcję. Podczas odtwarzania podkładu rytmicznego wciśnij dowolny inny przycisk [RHYTHM], aby zmienić rytm. Wciśnij [STOP], aby zatrzymać odtwarzanie rytmu. Aby dodać przejście do odtwarzanego rytmu, wciśnij przycisk [FILL IN].



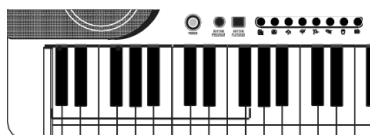
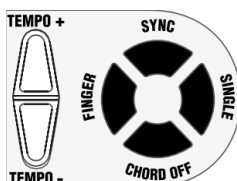
- | | | | |
|-----|---------------|-----|-----------|
| 00. | Rock 'n' Roll | 06. | Country |
| 01. | March | 07. | Bossanova |
| 02. | Rhumba | 08. | Slow Rock |
| 03. | Tango | 09. | Waltz |
| 04. | Pop | | |
| 05. | Disco | | |

Akompaniament

Aby włączyć funkcję automatycznego akompaniamentu w trybie akordów obsługiwanych jednym palcem lub wieloma palcami, wciśnij odpowiednio przycisk [SINGLE] lub [FINGER]. Dziewiętnaście klawiszy od lewej strony klawiatury będzie pełniło funkcję klawiatury do akompaniamentu.

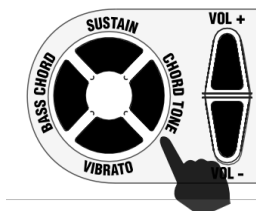
Przycisk [SINGLE] powoduje wybór trybu akompaniamentu jednym palcem. Można wówczas grać akordy przedstawione na str. 11. Przycisk [FINGER] powoduje wybór trybu akompaniamentu całą ręką. Można wówczas grać akordy przedstawione na str. 12.

Podczas odtwarzania podkładu rytmicznego: używając 19 klawiszy po lewej stronie klawiatury, dodaj akordy akompaniamentu do rytmu. Aby zatrzymać funkcję akompaniamentu, wciśnij przycisk [CHORD OFF].



Przyciski brzmienia akompaniamentu

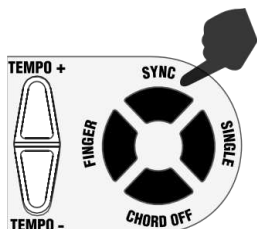
Wciśnij przycisk [BASS CHORD] lub [CHORD TONE], aby dodać efekt brzmieniowy do nut granych na klawiaturze. Każdorazowe wciśnięcie przycisku [BASS CHORD] lub [CHORD VOICE] powoduje zmianę na jeden z trzech efektów w każdej grupie.



Synchronizacja

Wciśnij przycisk [SYNC], aby włączyć funkcję synchronicznego startu.

Wciśnij jeden z 19 klawiszy od lewej strony klawiatury, aby rozpocząć grę z wybranym podkładem rytmicznym.



Nagrywanie

Wciśnij przycisk [RECORD], aby wejść w tryb nagrywania. Zagraj sekwencję nut na klawiaturze, aby je zapisać. Wciśnij przycisk [RECORD] ponownie, aby zapisać nagranie. (**Uwaga:** nagrywać można tylko pojedyncze nuty. Każde nagranie może składać się maksymalnie z ok. 40 pojedynczych nut.) Gdy pamięć nagrywania jest pełna, kontrolka LED [RECORD] zgaśnie. Wciśnij przycisk [PLAYBACK], aby odtworzyć nagrane nuty. Wciśnij [DELETE], aby skasować nagranie z pamięci.



Nagrywanie rytmu

Wciśnij przycisk [RHYTHM PROGRAM], aby włączyć tryb rejestracji rytmu. Używając dowolnego z 8 przycisków efektów perkusyjnych, stwórz rytm. Wciśnij przycisk [RHYTHM PROGRAM] ponownie, aby zatrzymać nagrywanie rytmu. Wciśnij przycisk [RHYTHM PLAYBACK], aby odtworzyć rytm. Przycisk [STOP] zatrzymuje odtwarzanie.

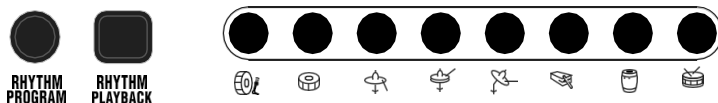


Tabela akordów: Akordy grane jednym palcem

	M	m	7	m7
C				
D				
D				
E				
E				
F				
F				
F♯				
F♯				
G				
G				
G♯				
G♯				
A				
A				
B				
B				
B				

Tabela akordów: Akordy grane wieloma palcami

Chord Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7-5	dim
C								
C#/(D#)								
D								
(D#)/E								
E								
F								
F#/(G#)								
G								
(G#)/A								
A								
(A#)/B								
B								

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna/Rozwiązanie
Podczas włączania lub wyłączania zasilania słychać jakiś cichy dźwięk.	To normalne. Nie ma się czym martwić.
Po włączeniu zasilania instrumentu nie słychać żadnych dźwięków przy naciskaniu klawiszy.	Sprawdź czy ogólny poziom dźwięku jest ustawiony właściwie. Sprawdź czy do instrumentu nie są podłączone słuchawki lub inne urządzenie, ponieważ powoduje to automatyczne odłączenie wbudowanych głośników.
Występują zakłócenia lub przerwy w dźwięku i instrument nie działa poprawnie.	Zastosowano nieodpowiedni zasilacz lub baterie wymagają wymiany. Użyj zasilacza dołączonego do zestawu.
Występują niewielkie różnice w barwie niektórych nut.	To normalne. Wynika z zastosowania w instrumencie wielu różnych zakresów próbkiowania brzmień.
Podczas korzystania z funkcji wybrzmiewania niektóre dźwięki są bardziej, a inne mniej przedłużone.	To normalne. Zaprogramowano najlepsze długości dźwięków dla poszczególnych brzmień.
Niewłaściwy ogólny poziom natężenia dźwięku lub akompaniamentu.	Sprawdź ogólny poziom dźwięku (MASTER). Zwróć uwagę, że ustawienie ogólnego poziomu dźwięku wpływa na głośność akompaniamentu.
Nie działa akompaniament w trybie synchronicznego startu (SYNC).	Sprawdź czy wybrano tryb akompaniamentu (CHORD) i zagraj jakąś nutę używając jednego z pierwszych 19 klawiszy od lewej strony klawiatury.

Dane techniczne

Brzmienia	10 brzmień
Rytm	10 rytmów
Utwory demonstracyjne	8 różnych utworów demonstracyjnych
Sterowanie i efekty	Wybrzmiewanie (Sustain) i wibracja (Vibrato)
Nagrywanie i programowanie	Pamięć zapisu 43 nut, odtwarzanie, programowanie rytmu - 32 uderzeń
Perkusja	8 różnych instrumentów perkusyjnych
Sterowanie akompaniamentem	Start synchroniczny, przebitka, tempo
Gniazda zewnętrzne	Wejście zasilacza, wyjście słuchawkowe
Zakres klawiatury	49 klawiszy
Waga	
Zasilacz sieciowy	9V DC, 1000 mA
Moc wyjściowa	2 x 5 W
Dołączone akcesoria	Zasilacz sieciowy, przewodnik użytkownika

Przepisy FCC (Część 15, Klasa B)

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi określone w Części 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC). Jego eksploatacja podlega następującym warunkom:

- Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- Urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

UWAGA

Zmiany lub modyfikacje urządzenia, które nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez stronę odpowiedzialną za zapewnienie zgodności z przepisami, mogą spowodować utratę uprawnień użytkownika do eksploatacji tego urządzenia.

Urządzenie to zostało przetestowane i potwierdzono jego zgodność z limitami dla urządzeń cyfrowych Klasy B określonymi w Części 15 przepisów FCC. Limity te ustalono w celu zapewnienia wystarczającej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach w obiektach mieszkalnych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i w przypadku instalacji lub użytkowania niezgodnego z instrukcją producenta może powodować zakłócenia szkodliwe dla łączności radiowej.

Nie można jednakże zagwarantować, że w określonej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeżeli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, co można ustalić przez włączenie i wyłączenia urządzenia, użytkownika zachęca się do podjęcia próby wyeliminowania zakłóceń stosując jedną z poniższych metod:

- Zmiana kierunku lub umiejscowienia anteny odbiornika.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem. Podłączenie urządzenia do gniazdka w innym obwodzie instalacji elektrycznej niż to, z którego korzysta odbiornik.
- Konsultacja z punktem sprzedaży lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

Instrukcja utylizacji wyrobu (Unia Europejska)



Symbol przedstawiony tutaj oraz na wyrobie oznacza, że wyrób został sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i po zakończeniu okresu użytkowania nie powinien zostać wyrzucony z innymi odpadami z gospodarstw domowych ani z działalności handlowej. Dyrektywa 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) została wdrożona w celu zachęcania do recyklingu wyrobów z zastosowaniem najlepszych dostępnych metod odzyskiwania i ponownego przetwarzania, aby zminimalizować wpływ na środowisko, unieszkodliwiać wszelkie substancje niebezpieczne i unikać zwiększania ilości składowanych odpadów. Gdy wyrób nie znajduje już dalszego zastosowania, prosimy zutylizować go zgodnie z lokalnie obowiązującymi zasadami recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży detalicznej, w którym wyrób został zakupiony.

